



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. rugsėjo 23 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0178 (COD)

12360/19
ADD 1

EF 274
ECOFIN 809
CODEC 1406
ENV 791
SUSTDEV 127

PRANEŠIMAS

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER II)

Komisijos dok. Nr.: COM (2018) 353 final

Dalykas: Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl sistemos
tvariam investavimui palengvinti sukūrimo
– *Įgaliojimai vesti derybas su Europos Parlamentu*

Delegacijoms pridedamas pirmininkaujančios valstybės narės parengtas įgaliojimų vesti derybas su Europos Parlamentu kompromisinis tekstas.

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**dėl sistemos tvariam investavimui palengvinti sukūrimo**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos Centrinio Banko nuomonę¹,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę²,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos sutarties 3 straipsnio 3 dalimi siekiama sukurti vidaus rinką, kuria būtų skatinamas tvarus Europos vystymasis, be kita ko, pagrįstas subalansuotu ekonomikos augimu ir aukšto lygio aplinkos apsauga bei aplinkos kokybės gerinimu;

¹ OL C [...], [...], p. [...].

² OL C [...], [...], p. [...].

- (2) 2015 m. rugsėjo 25 d. JT Generalinė Asamblėja priėmė naują pasaulinę darnaus vystymosi programą – Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m.³, o esminė šios darbotvarkės dalis yra darnaus vystymosi tikslai (DVT), apimantys tris tvarumo ramsčius: aplinkos, socialinį ir ekonomikos valdymą. 2016 m. lapkričio 22 d. Komisijos komunikate dėl tolesnių tvarios Europos ateities užtikrinimo žingsnių⁴ DVT siejami su Sąjungos politikos sistema siekiant užtikrinti, kad visais Sąjungos veiksmais ir politikos iniciatyvomis Sąjungoje ir pasauliniu mastu nuo pat pradžių būtų atsižvelgiama į DVT. 2017 m. birželio 20 d. išvadose⁵ Europos Vadovų Taryba patvirtino Sąjungos ir valstybių narių įsipareigojimą visiškai, nuosekliai, visapusiškai, integruotai ir veiksmingai įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m., glaudžiai bendradarbiaujant su partneriais ir kitais suinteresuotaisiais subjektais;
- (3) 2016 m. Taryba Sąjungos vardu sudarė Paryžiaus susitarimą⁶. Paryžiaus susitarimo 2 straipsnio 1 dalies c punkte nustatytas tikslas stiprinti kovą su klimato kaita, be kita ko, užtikrinant, kad finansavimo srautai atitiktų išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimo ir klimato kaitos poveikiui atsparaus vystymosi kryptį;
- (4) siekiant užtikrinti ilgalaikį Sąjungos ekonomikos konkurencingumą, svarbiausia yra tvarumas ir perėjimas prie saugios, neutralaus poveikio klimatui, atsparios klimato kaitos poveikiui, efektyviau išteklius naudojančios ir žiedinės ekonomikos. Tvarumas jau ilgą laiką yra Europos Sąjungos projekto pagrindas, o Sutartyse pripažįstami jo socialiniai ir aplinkos aspektai;
- (5) 2016 m. gruodžio mėn. Komisija aukšto lygio ekspertų grupei pavedė parengti visa apimančią ir išsamią Sąjungos tvaraus finansavimo strategiją. Aukšto lygio ekspertų grupės 2018 m. sausio 31 d. paskelbtoje ataskaitoje⁷ raginama sukurti Sąjungos lygmens techniškai patikimą klasifikavimo sistemą, kad būtų aišku, kuri veikla yra žaliaji arba tvari, pradedant nuo klimato kaitos švelninimo;

³ Keiskime mūsų pasaulį. Darnaus vystymosi darbotvarkė iki 2030 m. (JT, 2015 m.), paskelbta <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>.

⁴ COM(2016) 739 final.

⁵ DEVGGEN 139, ONU 83, ENV 624.

⁶ 2016 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1841 dėl Paryžiaus susitarimo, priimto pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją, sudarymo Europos Sąjungos vardu (OL L 282, 2016 10 19, p. 1).

⁷ ES Aukšto lygio ekspertų grupės tvarių finansų klausimais galutinė ataskaita, paskelbta https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/180131-sustainable-finance-final-report_en.pdf.

- (6) 2018 m. kovo mėn. Komisija paskelbė Tvaraus augimo finansavimo veiksmų planą⁸, kuriame išdėstė plataus užmojo ir išsamią tvaraus finansavimo strategiją. Vienas iš šiame veiksmų plane nustatytų tikslų – nukreipti kapitalo srautus į tvarias investicijas, kad būtų pasiektas tvarus ir integracinis augimas. Svarbiausias ir skubiausias veiksmų plane numatytas veiksmas yra sukurti suvienodintą tvarios veiklos rūšių klasifikavimo sistemą. Veiksmų plane pripažįstama, jog tam, kad kapitalo srautai pasisuktų tvaresnės veiklos rūšių kryptimi, reikia, kad visi vienodai suprastų, ką reiškia žodis „tvarus“. Visų pirma aiškios rekomendacijos, kokios rūšies veiklą galima laikyti padedančia siekti aplinkos tikslų, turėtų padėti geriau informuoti investuotojus apie investicijas, kuriomis finansuojama aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla. Daugiau rekomendacijų, kokios rūšies veikla padedama siekti kitų tvarumo tikslų, įskaitant socialinius tikslus, galės būti parengta vėlesniame etape;
- (6a) nors pripažįstama, jog būtina nedelsiant spręsti klimato kaitos problemą ir siekti visų aplinkos tikslų, turėtų būti toliau vykdoma analitinė veikla, kad būtų daroma pažanga siekiant kitų tvarumo tikslų, įskaitant socialinius tikslus ir gerą valdymą, taigi visiškai, nuosekliai, visapusiškai, integruotai ir veiksmingai įgyvendinama Darbotvarkė iki 2030 m.;
- (7) Europos Parlamento ir Tarybos sprendime Nr. 1386/2013/ES⁹ raginama, kad privatusis sektorius padengtų daugiau su aplinka ir klimatu susijusių išlaidų, visų pirma taikant paskatas ir metodikas, kuriomis įmonės būtų skatinamos įvertinti su aplinka susijusias savo veiklos sąnaudas ir pelną, gautą naudojantis aplinkos apsaugos paslaugomis;
- (8) kad Sąjunga pasiektų DVT, kapitalo srautus reikia nukreipti į tvarias investicijas. Svarbu visapusiškai išnaudoti vidaus rinkos potencialą, kad būtų pasiekti šie tikslai, taip pat užtikrinti, kad į tvarias investicijas nukreiptiems kapitalo srautams nebūtų kliūčių vidaus rinkoje;
- (9) siūlyti finansinius produktus, kuriais siekiama aplinkos atžvilgiu tvarių tikslų, – veiksmingas būdas privačias investicijas nukreipti į tvarią veiklą. Nacionaliniais reikalavimais, taikomais tiekiant rinkai finansinius produktus arba įmonės obligacijas kaip aplinkos atžvilgiu tvarias investicijas, įskaitant valstybių narių reikalavimus, nustatytus siekiant atitinkamiems rinkos dalyviams leisti taikyti nacionalinį ženklą, siekiama didinti investuotojų pasitikėjimą, užtikrinti matomumą ir šalinti susirūpinimą dėl „ekomanipuliavimo“. Ekomanipuliavimas – tai veikla siekiant įgyti nesąžiningą konkurencinį pranašumą, kai finansinis produktas tiekiamas rinkai kaip aplinką tausojantis produktas, nors iš tikrųjų toks produktas neatitinka pagrindinių aplinkosaugos standartų. Šiuo metu keletas valstybių narių yra įdiegusios ženklinimo sistemas.

⁸ COM(2018) 97 final.

⁹ 2013 m. lapkričio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1386/2013/ES dėl bendrosios Sąjungos aplinkosaugos veiksmų programos iki 2020 m. „Gyventi gerai pagal mūsų planetos išgales“ (OL L 354, 2013 12 28, p. 171).

Šios esamos sistemos yra pagrįstos skirtingomis taksonomijomis, pagal kurias klasifikuojamos aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos rūšys. Atsižvelgiant į politinius įsipareigojimus pagal Paryžiaus susitarimą ir Sąjungos lygmens įsipareigojimus, tikėtina, kad vis daugiau valstybių narių nustatys ženklinimo sistemas arba kitus rinkos dalyviams ar emitentams taikytinus reikalavimus, susijusius su finansiniais produktais arba įmonės obligacijomis, kurie tiekiami rinkai kaip aplinkos atžvilgiu tvarūs finansiniai produktai ar įmonės obligacijos. Siekdamas nustatyti tokias ženklinimo sistemas ar reikalavimus, valstybės narės remtųsi savo pačių nacionaline taksonomija, skirta įvertinti, kurias investicijas galima laikyti tvariomis. Jeigu tokie nacionaliniai reikalavimai bus grindžiami skirtingais kriterijais, taikomais nustatant, kurią ekonominę veiklą galima laikyti tvaria aplinkos atžvilgiu, investuotojai nebus skatinami investuoti tarpvalstybiniu mastu, nes bus sudėtinga palyginti įvairias investavimo galimybes. Be to, ekonominės veiklos vykdytojai, pageidaujantys pritraukti investicijų iš visos Sąjungos, turėtų atitikti skirtingus įvairių valstybių narių kriterijus, kad jų veikla galėtų būti laikoma tvaria aplinkos atžvilgiu ir jai galėtų būti suteikti tie įvairūs ženklai. Taigi nesant vienodų kriterijų, didės ekonominės veiklos vykdytojų sąnaudos ir atsiras didelių trukdžių, dėl to tvarioms investicijoms bus sunkiau patekti į tarpvalstybines kapitalo rinkas.

Manoma, kad kliūtys, neleidžiančios patekti į tarpvalstybines kapitalo rinkas ir rinkti lėšas tvariems projektams, didės. Todėl visoje Sąjungoje reikėtų suderinti kriterijus, pagal kuriuos būtų nustatoma, ar ekonominė veikla yra tvari aplinkos atžvilgiu, kad būtų pašalintos vidaus rinkos veikimo kliūtys ir tų kliūčių nekiltų ateityje. Taip suderinus kriterijus, ekonominės veiklos vykdytojams bus lengviau rinkti lėšas tarpvalstybiniu mastu savo aplinkos atžvilgiu tvariai veiklai, nes jų ekonominę veiklą bus galima palyginti taikant vienodus kriterijus ir ją pasirinkti kaip pagrindinį turtą aplinkos atžvilgiu tvarioms investicijoms. Todėl bus lengviau pritraukti investicijų iš kitų Sąjungos valstybių narių;

- (10) be to, jeigu finansų rinkos dalyviai investuotojams nepateiks jokie paaiškinimo, kaip veikla, į kurią jie investuoja, padedama siekti aplinkos tikslų, arba jeigu aiškindami, kas yra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, vartos skirtingas sąvokas, investuotojams teks neproporcinga našta tikrinti ir lyginti tuos skirtingus finansinius produktus. Nustatyta, kad tai atgraso investuotojus investuoti į aplinkos atžvilgiu tvarius finansinius produktus. Be to, nepakankamas investuotojų pasitikėjimas daro labai žalingą poveikį tvarių investicijų rinkai. Taip pat nustatyta, kad nacionalinės taisyklės arba rinkos iniciatyvos, kurių imamasi šiam klausimui spręsti šalies viduje, paskatins vidaus rinkos susiskaidymą. Jei finansų rinkos dalyviai atskleis, kaip ir kokia apimtimi finansiniai produktai, kurie, jų teigimu, yra tvarūs aplinkos atžvilgiu, iš tiesų atitinka aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai pagal šį reglamentą taikomus kriterijus, ir tokios informacijos atskleidimui jie naudos bendrus kriterijus visoje Sąjungoje, investuotojams bus lengviau palyginti kitose valstybėse narėse esančias aplinkos atžvilgiu tvaraus investavimo galimybes. Investuotojai labiau pasitikėdami investuos į aplinkos atžvilgiu tvarius finansinius produktus visoje Sąjungoje, taigi geriau veiks vidaus rinka;

- (11) siekiant šalinti esamas vidaus rinkos veikimo kliūtis ir neleisti tokioms kliūtims atsirasti ateityje, turėtų būti reikalaujama, kad valstybės narės, finansų rinkos dalyviams ar emitentams nacionaliniu lygmeniu nustatydamos reikalavimus, susijusius su finansinių produktų arba įmonės obligacijų, kurie tiekiami rinkai kaip aplinkos atžvilgiu tvarūs finansiniai produktai arba obligacijos, ženkliniu, remtūsi bendra aplinkos atžvilgiu tvarių investicijų sąvoka. Nustatant tokį reikalavimą šiuo reglamentu nedaromas poveikis ir įtaka jokioms fiskalinėmis priemonėmis (pavyzdžiui, mokesčių priemonėmis), kurias valstybės narės gali priimti nacionaliniu lygmeniu siekdamos skatinti tvarias investicijas.

Nacionalinės ženklinimo sistemos turėtų atitikti 1 straipsnio 2 dalies a punkte nustatytą teisinę pareigą, įskaitant šioms ekonominės veiklos rūšims taikytinus techninės analizės kriterijus.

- (12) nustačius aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus, ekonominės veiklos vykdytojai gali būti paskatinti informaciją apie savo vykdomą aplinkos atžvilgiu tvarią veiklą savanoriškai paskelbti ir atskleisti savo interneto svetainėse. Ši informacija ne tik padės finansų rinkos dalyviams ir kitiems atitinkamiems subjektams, veikiantiems finansų rinkose, lengvai nustatyti, kurie ekonominės veiklos vykdytojai vykdo aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, bet ir šiems ekonominės veiklos vykdytojams bus lengviau rinkti lėšas savo aplinkos atžvilgiu tvariai veiklai;
- (13) aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos klasifikavimui galiojant visoje Sąjungoje, turėtų atsirasti galimybė plėtoti būsimą Sąjungos politiką, kuria remiamas tvarus finansavimas, įskaitant visoje Sąjungoje galiojančius aplinkos atžvilgiu tvarių finansinių produktų standartus, ir galiausiai nustatyti ženklus, kuriais visoje Sąjungoje būtų oficialiai pripažįstama atitiktis tiems standartams. Vienodais aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijais pagrįsti vienodi teisiniai reikalavimai, kuriuos turi atitikti investicijos, kad būtų laikomos aplinkos atžvilgiu tvariomis investicijomis, yra būtini kaip atskaitos taškas būsimiems Sąjungos teisės aktams, kuriais bus siekiama suteikti galimybių tokioms investicijoms;

- (13a) visoje Sąjungoje galiojantis aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos klasifikavimas, kai tinkama, turėtų būti grindžiamas susijusiais Sąjungos teisės aktais. Kai tinkama, jis taip pat turėtų būti grindžiamas Sąjungos ženklavimo ir sertifikavimo sistemomis, aplinkosauginio pėdsako vertinimo Sąjungos metodika ir Sąjungos statistinio klasifikavimo sistemomis;
- (14) politikos priemonės, pasirinktos Sąjungoje siekiant DVT, pavyzdžiui, įsteigtas Europos strateginių investicijų fondas, pasitvirtino kaip priemonės, kuriomis veiksmingai padedama privačias investicijas kartu su viešosiomis išlaidomis naudoti tvarioms investicijoms. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2015/1017¹⁰ nurodyta, kad 40 proc. Europos strateginių investicijų fondo finansavimo pagal infrastruktūros ir inovacijų liniją būtų skiriama investicijoms, kuriomis siekiama klimato politikos tikslų. Bendrais ekonominės veiklos tvarumo kriterijais galėtų būti remiamasi ateityje rengiant panašias Sąjungos iniciatyvas, susijusias su parama investicijoms, kuriomis siekiama su klimatu susijusių arba kitų aplinkos tikslų;
- (15) siekiant išvengti rinkos susiskaidymo ir nepakenti vartotojų interesams dėl skirtingų aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos sąvokų, nacionalinius reikalavimus, kurių finansų rinkos dalyviai ar emitentai turėtų laikytis norėdami finansinius produktus arba įmonių obligacijas tiekti rinkai kaip aplinkos atžvilgiu tvarius produktus arba obligacijas, reikėtų grįsti vienodais aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijais. Finansų rinkos dalyviai, teikiantys aplinkos atžvilgiu tvarius finansinius produktus, ir 1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti emitentai, leidžiantys aplinkos atžvilgiu tvarias įmonių obligacijas, atskleisdami, koku būdu šios investicijos yra tvarios aplinkos atžvilgiu, turėtų vadovautis ta pačia aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos sąvoka;
- (16) atsižvelgdami į investuotojų, įskaitant vartotojus, interesus, finansų rinkos dalyviai, finansinius produktus teikiantys kaip tvarius aplinkos atžvilgiu produktus, turėtų atskleisti, kaip ir kokia apimtimi investicijos atitinka aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus, kaip apibrėžta šiame reglamente. Jei būtų laikomasi kitokio požiūrio, pagal kurį, pavyzdžiui, būtų reikalaujama atitikti tik tam tikras aplinkosaugines charakteristikas, finansų rinkos dalyviai turėtų atskleisti investicinį požiūrį, kurio laikomasi finansinio produkto atžvilgiu, taikydami Reglamente XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje nustatytus reikalavimus.

¹⁰ 2017 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2396, kuriuo iš dalies keičiamos reglamentų (ES) Nr. 1316/2013 ir (ES) 2015/1017 nuostatos dėl Europos strateginių investicijų fondo veiklos laikotarpio pratęsimo ir to fondo bei Europos investavimo konsultacijų centro techninių patobulinimų (OL L 345, 2017 12 27, p. 34).

Vykdydami šiame reglamente nustatytas pareigas, finansų rinkos dalyviai gali papildomai atsižvelgti į įvairius skirtingus kokybinius ir kiekybinius rodiklius ir atskleistą informaciją, kurie, jų manymu, yra reikšmingi, kad investuotojai galėtų įvertinti finansinius produktus, teikiamus kaip aplinkos atžvilgiu tvarius produktus. Tačiau kalbant apie pagrindinę ekonominę veiklą, esama atitiktis techninės analizės kriterijams ir suderinimo su jais lygis turi būti vienas iš tokių rodiklių, jei finansinis produktas teikiamas kaip aplinkos atžvilgiu tvarus produktas.

Kalbant apie kitus finansinius produktus, nepatenkančius į šio reglamento taikymo sritį, kurie nėra teikiami kaip aplinkos atžvilgiu tvarūs produktai, nėra pareigos atskleisti, kokių lygiu jie suderinti su šiame reglamente nurodytais techninės analizės kriterijais;

- (16aa) atsižvelgdami į investuotojų interesus, finansų rinkos dalyviai, finansinius produktus teikiantys kaip mažo anglies dioksido kiekio produktus, turėtų atskleisti, kaip ir kokia apimtimi investicijos atitinka mažo anglies dioksido kiekio veiklos kriterijus, pagal Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 9 straipsnio 3 dalį.

Finansinius produktus teikdami kaip mažo anglies dioksido kiekio produktus, finansų rinkos dalyviai turėtų atsižvelgti į techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prie klimato kaitos švelninimo.

Mažo anglies dioksido kiekio veikla iš tiesų turėtų būti siekiama mažinti išmetamą anglies dioksido kiekį, taigi ji turėtų apimti tikslą dėl išmetamo anglies dioksido kiekio poveikio sumažinimo, siekiant įgyvendinti Paryžiaus klimato susitarimo ilgalaikius kovos su visuotiniu atšilimu tikslus. Toks pasirinkimas turėtų sudaryti sąlygas finansų rinkos dalyviams nusitaikyti į labiau specifines investicijas, susijusias su klimato kaitos švelninimo tikslu, tuo pačiu užtikrinant pakankamą atitiktį Reglamente XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje nustatytiems reikalavimams;

- (16a) šiame reglamente nustatyta informacijos atskleidimo pareiga papildo Reglamente XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje įtvirtintas informacijos atskleidimo taisyklės. Tam, kad būtų padidintas skaidrumas ir kad finansų rinkos dalyviai pateiktų galutiniams investuotojams objektyvų atskaitos tašką siekiant palyginti, kokia investicijų dalimi finansuojama aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, šiuo reglamentu papildomi informacijos atskleidimo reikalavimai, numatyti pagal taisyklės dėl prieš sutarties sudarymą bei periodinėse ataskaitose skelbiamos informacijos skaidrumo ir skaidrumo interneto svetainėse, nustatytas Reglamente XYZ/2018 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje. Pagal Reglamentą XYZ/2019 tvarios investicijos apima investicijas, kuriomis siekiama aplinkos tikslų, kurie, be kita ko, turėtų apimti investicijas į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą, kaip tai suprantama pagal šį reglamentą.

Pagal šį reglamentą investuotojams atskleista informacija turėtų padėti nacionalinei kompetentingai institucijai stebėti, kaip laikomasi pareigos atskleisti informaciją, ir užtikrinti tos pareigos vykdymą pagal taikytiną teisę. Kompetentinga institucija turėtų stebėti, kad pagal šio reglamento 4 straipsnio 2 ir 2a dalis pateikta informacija atitiktų informaciją, atskleistą, kiek taikytina, pagal Reglamentą XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje, ir įvertinti, ar atskleista informacija yra aiški ir neklaidinanti;

- (16b) šiame reglamente vartojamų sąvokų „finansų rinkos dalyviai“ ir „finansiniai produktai“ apibrėžtys atitinka Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje apibrėžtis. Kai pensijos produktų teikėjams, valdantiems nacionalines socialinės apsaugos sistemas, taikomas Reglamentas XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje vadovaujantis to reglamento 16 straipsniu, jie taip pat turi laikytis informacijos atskleidimo pareigos, susijusios su bendrais kriterijais, pagal šį reglamentą taikomais aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai;
- (16c) kalbant apie įmones, šiuo reglamentu nenustatoma jokių papildomų informacijos atskleidimo reikalavimų, nei jau yra nustatyti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2013/34/ES¹¹, kiek tai susiję su tam tikrų didžiųjų įmonių ir grupių nefinansinės ir įvairovės informacijos atskleidimu. Finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus kaip aplinkos atžvilgiu tvarius produktus, siekdami įvertinti įmonių aplinkosauginį veiksmingumą gali gauti informaciją, pateikiamą metinėse ataskaitose, nes pagal tą direktyvą reikalaujama, kad didžiosios Europos įmonės, kurios yra viešojo intereso įmonės, atskleistų esminę su aplinka susijusią informaciją. Šiuo klausimu Komisijos nefinansinių ataskaitų teikimo gairėse¹² rekomenduojama, kad įmonės, kurioms klimatas yra reikšmingas finansiniu požiūriu, praneštų apie savo produktų arba paslaugų, susijusių su veikla, atitinkančia atitinkamus aplinkos tvarumo kriterijus, apyvartą procentais

¹¹ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/34/ES dėl tam tikrų rūšių įmonių metinių finansinių ataskaitų, konsoliduotųjų finansinių ataskaitų ir susijusių pranešimų, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/43/EB ir panaikinamos Tarybos direktyvos 78/660/EEB ir 83/349/EEB (OL L 182, 2013 6 29, p. 19).

¹² Komisijos komunikatas „Nefinansinių ataskaitų teikimo gairės. Papildomas dokumentas dėl su klimatu susijusios informacijos teikimo“ (2019/C 209/1).

ataskaitiniais metais, kaip nustatyta šiame reglamente, arba praneštų apie savo investicijas (CapEX) į turtą arba procesus, kuriais remiami produktai arba paslaugos, susiję su veikla, atitinkančia atitinkamus aplinkos tvarumo kriterijus, arba su jais susijusias išlaidas (OpEx) procentais ataskaitiniais metais, kaip nustatyta šiame reglamente.

Be to, finansų rinkos dalyviai, teikiantys finansinius produktus kaip aplinkos atžvilgiu tvarius produktus, kuriais prisidedama prie vieno iš aplinkos tikslų, bus skatinami surinkti daugiau informacijos apie įmonių aplinkosauginį veiksmingumą, susijusį su aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, kreipiantis tiesiogiai į įmonę ir prašant trečiųjų asmenų, teikiančių ataskaitas ir reitingus, pateikti atitinkamus mokslinių aplinkos tyrimų duomenis;

- (16d) šio reglamento 4 straipsnio 2a dalies tikslais Europos bankininkystės institucija (EBI), Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA) ir Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija (ESMA) (toliau kartu vadinamos Europos priežiūros institucijomis, EPI), įsteigtos atitinkamai Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1093/2010¹³, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1094/2010¹⁴ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1095/2010¹⁵, veikdamos per Jungtinį komitetą turėtų parengti techninių reguliavimo standartų projektus, kuriais būtų papildyti techniniai reguliavimo standartai, parengti pagal Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 9 straipsnio 5 dalį, 10 straipsnio 2 dalį, 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 2 dalį;
- (16e) gali būti išimtinių atvejų, kai finansų rinkos dalyviai negali pagrįstai ir laiku gauti išsamios ir patikimos informacijos apie apyvartą, kapitalą, ar išlaidas arba kitos svarbios informacijos, susijusios su ekonomine veikla, kurią apima finansinis produktas, teikiamas kaip šiame reglamente nurodytas aplinkos atžvilgiu tvarus produktas, taigi galbūt negali patikimai nustatyti suderinimo su techninės analizės kriterijais lygio arba investicijų, kuriomis finansuojama aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla, kurią apima finansinis produktas, dalies. Tokiais išimtiniais atvejais ir tik dėl tų ekonominės veiklos rūšių, apie kurias negalima laiku gauti išsamios ir patikimos informacijos, finansų rinkos dalyviai gali atlikti papildomus vertinimus ir skaičiavimus vadovaudamiesi iš kitų šaltinių gauta informacija. Sprendžiant dėl aplinkos atžvilgiu tvarių investicijų statuso tokie vertinimai ir skaičiavimai turėtų pakeisti tik ribotą pageidaujamų duomenų elementų konkrečių dalių kiekį ir jais remiantis turėtų būti daromos apdairios išvados.

¹³ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB.

¹⁴ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1094/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/79/EB.

¹⁵ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1095/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos vertybinių popierių ir rinkų institucija) ir iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB bei panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/77/EB.

Siekiant užtikrinti, kad investuotojams būtų atskleidžiama aiški ir neklaidinanti informacija, finansų rinkos dalyviai turėtų aiškiai paaiškinti savo išvadų pagrindą ir priežastis, kodėl turėjo būti atlikti vertinimai ir skaičiavimai siekiant atskleisti informaciją galutiniams investuotojams;

- (17) finansų rinkų dalyviai turėtų būti skatinami informuoti Tvaraus finansavimo platformą, jei mano, kad techninės analizės kriterijų neatitinkanti ekonominė veikla arba ekonominė veikla, kuriai tokie techninės analizės kriterijai dar nenustatyti, turėtų būti laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria veikla, kad platformai būtų lengviau įvertinti, ar techninės analizės kriterijus reikėtų papildyti arba atnaujinti;
- (18) siekiant nustatyti, ar ekonominė veikla yra tvari aplinkos atžvilgiu, turėtų būti nustatytas išsamus aplinkos tikslų sąrašas. Kad nebūtų neįtrauktos veiklos rūšys, kurias vykdant sudaromos sąlygos aplinkos tvarumui arba jam daroma žala, turėtų būti išsamiai atsižvelgiama į bet kurios ekonominės veiklos visapusišką vertės grandinės poveikį, taip pat į vykdant tokią ekonominę veiklą tiekiamų produktų ir teikiamų paslaugų poveikį. Du pirmi tikslai turėtų būti susiję su klimato kaita, t. y. klimato kaitos švelninimas ir prisitaikymas prie klimato kaitos. Kiti aplinkos tikslai turėtų būti šie: tausūs vandens ir jūrų išteklių naudojimas ir jų apsauga, perėjimas prie žiedinės ekonomikos, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą, taršos prevencija ir kontrolė, taip pat biologinės įvairovės ir ekosistemų apsauga ir atkūrimas.

Be to, ekonominė veikla, kurią vykdant sudaromos sąlygos vykdyti kitą ekonominę veiklą, dėl kurios iš esmės padidinamas jos aplinkosauginis veiksmingumas, susijęs su vienu ar daugiau aplinkos tikslų, galėtų būti itin svarbi pereinant prie tvaresnės ekonomikos. Taigi tokia veikla, kurią vykdant sudaromos sąlygos vykdyti kitą ekonominę veiklą, dėl kurios iš esmės padidinamas jos aplinkosauginis veiksmingumas, taip pat turėtų būti laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria veikla, jei dėl šios veiklos iš esmės padidinamas aplinkosauginis veiksmingumas;

- (18a) ekonomine veikla, kuria prisidedama prie klimato kaitos švelninimo tikslo, turėtų būti svariai prisidedama prie išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio stabilizavimo vengiant jų išmetimo, mažinant išmetamą jų kiekį ar didinant šiltnamio efektą sukeliančių dujų absorbuojimą. Ekonominė veikla turėtų atitikti ilgalaikius temperatūros tikslus, nustatytus Paryžiaus susitarime. Ekonominė veikla galėtų būti prisidedama prie prisitaikymo prie klimato kaitos tikslo, jei ja būtų svariai prisidedama mažinant esamo ar būsimą klimato neigiamą poveikį arba neigiamo poveikio pačiai veiklai riziką, arba neleidžiant jiems kilti;
- (18b) Su tausiu vandens ir jūrų išteklių naudojimu ir jų apsauga susijęs aplinkos tikslas apima vandens telkinių, įskaitant paviršinius ir požeminius vandens telkinius, būklės gerinimą ar jos blogėjimo prevenciją ir jūrų vandenų aplinkos būklės gerinimą ar jos blogėjimo prevenciją. Šis aplinkos tikslas turėtų būti aiškinamas atsižvelgiant į atitinkamas Sąjungos

teisėkūros ir ne teisėkūros priemonės, be kita ko, Tarybos direktyvą 98/83/EB¹⁶, Direktyvą 2000/60/EB¹⁷, Direktyvą 2008/56/EC¹⁸, Komisijos sprendimą (ES) 2017/848¹⁹ ir Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013²⁰;

- (18c) su žiedine ekonomika, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą, susijęs aplinkos tikslas turėtų būti aiškinamas atsižvelgiant į atitinkamas teisėkūros ir ne teisėkūros priemonės žiedinės ekonomikos, atliekų ir cheminių medžiagų srityje, be kita ko, Žiedinės ekonomikos veiksmų planą²¹, ES plastikų strategiją²², Atliekų pagrindų direktyvą²³, ES teisės aktus dėl atliekų tvarkymo operacijų²⁴ ir dėl specifinių atliekų srautų, taip pat ES teisės aktus cheminių medžiagų srityje.

Ekonomine veikla prie žiedinės ekonomikos tikslo, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą, gali būti svariai prisidedama keliais būdais, be kita ko, didinant produktų ilgalaiškumą, galimybę juos pataisyti, atnaujinti ir pakartotinai naudoti, taip pat plėtojant verslo modelį, pagal kurį produktas teikiamas kaip paslauga, ir plėtojant žiedines vertės grandines. Panašiai, pavojingų cheminių medžiagų kiekio mažinimas medžiagose ir produktuose viso jų gyvavimo ciklo metu, be kita ko, pakeičiant jas saugesnėmis alternatyvomis, turėtų bent atitikti Sąjungos lygmeniu nustatytus suderintus teisinius reikalavimus;

¹⁶ 1998 m. lapkričio 3 d. Tarybos direktyvai 98/83/EB dėl žmonėms vartoti skirto vandens kokybės.

¹⁷ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus.

¹⁸ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/56/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindus (Jūrų strategijos pagrindų direktyva).

¹⁹ 2017 m. gegužės 17 d. Komisijos sprendimas (ES) 2017/848, kuriuo nustatomi geros jūrų vandens aplinkos būklės kriterijai ir metodiniai standartai, stebėsenos ir vertinimo specifikacijos ir standartizuoti metodai ir panaikinamas Sprendimas 2010/477/ES.

²⁰ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB.

²¹ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Uždaro ciklo kūrimas. ES žiedinės ekonomikos veiksmų planas“ (COM(2015) 614 final).

²² Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Europinė plastikų žiedinėje ekonomikoje strategija“ (COM(2018) 28 final).

²³ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas.

²⁴ 2000 m. gruodžio 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/76/EB dėl atliekų deginimo, 2000 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/59/EB dėl uosto priėmimo įrenginių, skirtų laivuose susidarančioms atliekoms ir krovinių likučiams, ir 1999 m. balandžio 26 d. Tarybos direktyva 1999/31/EB dėl atliekų sąvartynų.

(18d) su taršos prevencija ir kontrole susijęs aplinkos tikslas turėtų būti aiškinamas atsižvelgiant į atitinkamas Sąjungos teisėkūros priemones (visų pirma, į teršalus, kuriems taikomos šios priemonės), įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/75/ES²⁵, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/81/EB²⁶, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/50/EB²⁷, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2000/60/EB²⁸ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2006/118/EB²⁹;

(19) su biologinės įvairovės ir ekosistemų apsauga ir atkūrimu susijusį aplinkos tikslą sudaro biologinės įvairovės ir ekosistemų paslaugų apsauga, išsaugojimas ir gerinimas; šios paslaugos yra suskirstytos į keturias kategorijas, t. y. aprūpinimą, įskaitant aprūpinimą maistu ir vandeniu; reguliavimą, įskaitant klimato ir ligų kontrolę; paramą, įskaitant maisto medžiagų ciklus ir deguonies gamybą; ir kultūrinę, įskaitant dvasinę bei rekreacinę naudą. Su biologinės įvairovės ir ekosistemų apsauga ir atkūrimu susijęs aplinkos tikslas turėtų būti aiškinamas atsižvelgiant į atitinkamas Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros priemones, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/147/EB³⁰, Tarybos direktyvą 92/43/EEB³¹, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1143/2014³², ES biologinės įvairovės strategiją iki 2020 m.³³, ES žaliosios infrastruktūros strategiją, Tarybos direktyvą 91/676³⁴, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 511/2014³⁵,

²⁵ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17).

²⁶ 2001 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/81/EB dėl tam tikrų atmosferos teršalų išmetimo nacionalinių ribų (OL L 309, 2001 11 27, p. 22).

²⁷ 2008 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/50/EB dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje (OL L 152, 2008 6 11, p. 1).

²⁸ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1). Visų pirma žr. prioritetinių medžiagų sąrašą X priede.

²⁹ 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/118/EB dėl požeminio vandens apsaugos nuo taršos ir jo būklės blogėjimo (OL L 372, 2006 12 27, p. 19).

³⁰ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 020, 2010 1 26, p. 7).

³¹ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

³² 2014 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1143/2014 dėl invazinių svetimų rūšių introdukcijos ir plitimo prevencijos ir valdymo (OL L 317, 2014 11 4, p. 35).

³³ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Biologinė įvairovė – mūsų gyvybės draudimas ir gamtinis turtas. ES biologinės įvairovės strategija iki 2020 m.“ (COM/2011/0244 galutinis).

³⁴ 1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 91/676 dėl vandenių apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL L 375, 1991 12 31, p. 1).

³⁵ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 511/2014 dėl Nagojos protokolo dėl galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir sąžiningo bei teisingo naudos, gaunamos juos naudojant, pasidalijimo naudotojams skirtų atitikties priemonių Sąjungoje (OL L 150, 2014 5 20, p. 59).

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 995/2010³⁶, Veiksmų planą dėl miškų teisės aktų vykdymo, miškų valdymo ir prekybos mediena³⁷, Kovos su neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais veiksmų planą³⁸, Europos miškų strategiją – miškams ir su mišku susijusiam sektoriui³⁹, Komunikatą dėl ES veiksmų, kuriais siekiama apsaugoti ir atkurti pasaulio miškus, stiprinimo⁴⁰ ir 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą⁴¹;

- (19a) šio reglamento kontekste turėtų būti laikoma, kad tvarios miškotvarkos praktika⁴² apima miškų ir miško žemės valdymą ir naudojimą tokiu būdu ir mastu, kad būtų palaikoma jų biologinė įvairovė, produktyvumas, gebėjimas atsikurti, gyvybingumas ir jų pajėgumas dabar ir ateityje atlikti svarbias ekologines, ekonomines ir socialines funkcijas vietos, nacionaliniu ir pasaulio lygmenimis ir nedaroma žala kitoms ekosistemoms, kaip apibrėžta 1993 m. Rezoliucijoje H1 „Bendrosios Europos darniojo miškų ūkio gairės“ (Ministrų konferencija dėl Europos miškų apsaugos (MCPFE));
- (19b) šio reglamento kontekste vartojant terminą „energijos vartojimo efektyvumas“ turėtų būti atsižvelgiama į atitinkamas Sąjungos teisėkūros priemones energijos vartojimo efektyvumo srityje, įskaitant Direktyvą (ES) 2012/2743, Direktyvą (ES) 2018/84444, taip pat į produktų

³⁶ 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 995/2010, kuriuo nustatomos veiklos vykdytojų, pateikiančių rinkai medieną ir medienos produktus, pareigos (OL L 295, 2010 11 12, p. 23).

³⁷ Komisijos komunikatas Tarybai ir Europos Parlamentui „Miškų teisės aktų vykdymas, miškų valdymas ir prekyba mediena (FLEGT). Pasiūlymas dėl ES veiksmų plano“ (COM/2003/0251 final).

³⁸ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES kovos su neteisėta prekyba laukiniais augalais ir gyvūnais veiksmų planas“, (COM/2016/087 final).

³⁹ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui (COM(2013) 659 final).

⁴⁰ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „ES veiksmų, kuriais siekiama apsaugoti ir atkurti pasaulio miškus, stiprinimas“ (COM(2019) 352 final).

⁴¹ 1996 m. gruodžio 9 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 338/97 dėl laukinės faunos ir floros rūšių apsaugos kontroliuojant jų prekybą (OL L 61, 1997 3 3, p. 1–69).

⁴² Rezoliucija H1 „Bendrosios Europos darniojo miškų ūkio gairės“, Ministrų konferencija dėl Europos miškų apsaugos (MCPFE), 1993 m.

⁴³ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB. 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2002.

⁴⁴ 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/844, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2010/31/ES dėl pastatų energinio naudingumo ir Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo (OL L 156, 2018 6 19, p. 75–91).

reguliavimo taisyklės, nustatytas pagal Direktyvą 2009/125/EB⁴⁵, ir į Reglamentą (ES) 2017/1369⁴⁶;

- (20) kiekvienam aplinkos tikslui reikėtų nustatyti vienodus kriterijus, pagal kuriuos būtų vertinama, ar ekonomine veikla svariai prisidedama siekiant to tikslo. Vienas iš vienodų kriterijų elementų turėtų būti susijęs su siekiu vengti didelės žalos bet kuriems šiame reglamente nustatytiems aplinkos tikslams. Tais kriterijais turėtų būti atsižvelgiama į ta ekonomine veikla sukurtų produktų ir suteiktų paslaugų gamybos, naudojimo ir gyvavimo ciklo pabaigos poveikį siekiant išvengti, kad investicijos būtų laikomos tvariomis aplinkos atžvilgiu, nors ekonominės veiklos, kuriai tos investicijos teikia naudą, žalos aplinkai mastas viršija jų indėlį į aplinkos tikslą. Svaraus prisidėjimo ir užtikrinimo, kad nebus daroma didelės žalos, sąlygos turėtų sudaryti galimybes investicijomis į aplinkos atžvilgiu tvarią ekonominę veiklą iš tikrųjų prisidėti siekiant aplinkos tikslų;
- (21) primenant bendrą Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos įsipareigojimą laikytis principų, nustatytų Europos socialinių teisių ramstyje, siekiant remti tvarų ir integracinį augimą ir pripažįstant tarptautinių būtiniausių žmogaus ir darbuotojų teisių bei standartų svarbą, būtiniausių apsaugos priemonių laikymasis turėtų būti sąlyga, kurią reikėtų įvykdyti, kad ekonominė veikla būtų laikoma tvaria aplinkos atžvilgiu. Dėl šios priežasties ekonominė veikla turėtų būti laikoma tvaria aplinkos atžvilgiu, tik jeigu ji vykdoma laikantis EBPO rekomendacijų daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinių principų, įskaitant Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) deklaraciją dėl pagrindinių principų ir teisių darbe, aštuonias pagrindines TDO konvencijas ir Tarptautinę žmogaus teisių chartiją. TDO pagrindinėse konvencijose apibrėžiamos žmogaus ir darbuotojų teisės, kurias bendrovės turėtų gerbti. Keli iš tų tarptautinių standartų, visų pirma, vergijos bei priverstinio darbo draudimas ir nediskriminavimo principas, yra įtvirtinti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje. Tomis būtiniausiomis apsaugos priemonėmis nedaroma poveikio Sąjungos teisėje nustatytų griežtesnių reikalavimų, susijusių su aplinkosauga, sveikata bei sauga ir socialiniu tvarumu, taikymui;
- (22) atsižvelgiant į tai, kad siekiant įvertinti ekonominės veiklos poveikį aplinkai reikia konkrečios techninės informacijos, taip pat į tai, kad mokslas ir technologijos greitai keičiasi, aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijai turėtų būti reguliariai derinami su tais pokyčiais. Kad kriterijai būtų aktualūs, grindžiami moksliniais įrodymais ir ekspertų bei atitinkamų suinteresuotųjų subjektų žiniomis, svaraus prisidėjimo ir didelės žalos vengimo sąlygos įvairių rūšių ekonominei veiklai turėtų būti apibrėžtos detaliau ir jas reikėtų reguliariai atnaujinti. Tuo tikslu Komisija, remdamasi įvairių suinteresuotųjų subjektų platformos techninėmis žiniomis, turėtų nustatyti išsamius ir kalibruotus techninės analizės kriterijus, taikomus įvairių rūšių ekonominei veiklai;

⁴⁵ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB, nustatanti ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą (OL L 285, 2009 10 31, p. 10–35).

⁴⁶ 2017 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1369, kuriuo nustatoma energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo sistema ir panaikinama Direktyva 2010/30/ES (OL L 198, 2017 7 28, p. 1–23).

- (23) tam tikra ekonominė veikla daro neigiamą poveikį aplinkai ir svarus prisidėjimas siekiant vieno ar daugiau aplinkos tikslų gali būti užtikrintas sumažinant tokį neigiamą poveikį. Tokiai ekonominei veiklai tikslinga nustatyti techninės analizės kriterijus, kuriais būtų reikalaujama labai padidinti aplinkosauginį veiksmingumą, palyginti su, *inter alia*, pramonės vidurkiu, bet kartu vengiama susaistymo, pasižyminčio taršos anglies dioksidu intensyvumu, finansuojamos ekonominės veiklos ekonominio naudingumo laikotarpiu. Tais kriterijais taip pat turėtų būti atsižvelgiama į ilgalaikį konkrečios ekonominės veiklos poveikį;
- (24) ekonominė veikla neturėtų būti laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria, jeigu ja daroma daugiau žalos aplinkai, nei teikiama naudos. Techninės analizės kriterijais turėtų būti nustatyti būtiniausi reikalavimai, reikalingi siekiant išvengti didelės žalos visiems atitinkamiems tikslams. Nustatydamą ir atnaujindama techninės analizės kriterijus Komisija turėtų užtikrinti, kad tie kriterijai būtų grindžiami turimais moksliniais įrodymais ir reguliariai atnaujinami. Kai moksliniu vertinimu nepavyksta pakankamai užtikrintai nustatyti rizikos, pagal SESV 191 straipsnį turėtų būti taikomas atsargumo principas. Aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai nustatyti techninės analizės kriterijai ir jų pasirinkimo priežastys turėtų būti prieinami patogiu naudotojams būdu;
- (24a) apibrėždamą techninės analizės kriterijus, Komisija turėtų atsižvelgti į vykstantį ir reikalingą perėjimo prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos procesą ir teikti jam paskatas. Šiam perėjimui bus reikalinga ekonominė veikla, kurią vykdant mažiau kenkiama aplinkai ir kartu užtikrinama, kad investicijos nebūtų susaistytos su veikla, dėl kurios toliau naudojama infrastruktūra ar įrenginiai, nesuderinami su ilgalaikiu šiltnamio efektą sukeliančių dujų neutralumo tikslu ir kitais ilgalaikiais aplinkos tikslais, nors šiuo metu ar turto naudojimo laikotarpiu tokia veikla nėra kenksminga aplinkai arba kenkia aplinkai mažiau nei esama veikla.

Techninės analizės kriterijais turėtų būti užtikrinama, kad atrinkta ekonomine veikla būtų patikimai artėjama link ilgalaikių tvarumo tikslų, įskaitant Paryžiaus susitarimą, įgyvendinimo. Šiai pereinamojo laikotarpio veiklai taikomi techniniai kriterijai turėtų būti reguliariai koreguojami, kad atrinktai ekonominei veiklai būtų sudaromos sąlygos pereiti prie ilgalaikių tvarumo tikslų, įskaitant Paryžiaus susitarimą, įgyvendinimo;

- (25) nustatydamą ir atnaujindama techninės analizės kriterijus Komisija turėtų atsižvelgti į atitinkamą Sąjungos teisę, taip pat į jau priimtas Sąjungos ne teisėkūros priemones, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010⁴⁷, aplinkosaugos vadybos ir audito sistemą⁴⁸, ES žaliojo viešojo pirkimo kriterijus⁴⁹ ir vykdomą darbą, susijusį su

⁴⁷ 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo (OL L 27, 2010 1 30, p. 1).

⁴⁸ 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1221/2009 dėl organizacijų savanoriško Bendrijos aplinkosaugos vadybos ir audito sistemos (EMAS) taikymo, panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 761/2001 ir Komisijos sprendimus 2001/681/EB bei 2006/193/EB (OL L 342, 2009 12 22, p. 1–45).

⁴⁹ Komisijos komunikatas Europos parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Viešieji pirkimai geresnei aplinkai užtikrinti“, {SEK(2008) 2124} {SEK(2008) 2125} {SEK(2008) 2126} /* KOM/2008/0400 galutinis.

produktų ir organizacijų aplinkosauginio pėdsako taisyklėmis⁵⁰. Siekiant išvengti nereikalingo nenuoseklumo su kitais tikslais jau taikomu ekonominės veiklos klasifikavimu, Komisija taip pat turėtų atsižvelgti į statistinį klasifikatorių, susijusį su aplinkosauginių ir aplinkai palankių prekių ir paslaugų sektoriumi, būtent į aplinkos apsaugos veiklos ir išlaidų klasifikatorių (CEPA) ir išteklių valdymo veiklos klasifikatorių (CReMA)⁵¹;

- (26) nustatydamą ir atnaujindama techninės analizės kriterijus Komisija taip pat turėtų atsižvelgti į infrastruktūros sektoriaus ypatumus ir į išorinį aplinkos, socialinį bei ekonominį poveikį sąnaudų ir naudos analizėje. Šiuo klausimu Komisija turėtų atsižvelgti į tarptautinių organizacijų, pavyzdžiui, EBPO, darbą, atitinkamus Sąjungos teisės aktus ir standartus, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2001/42/EB⁵², Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/92/ES⁵³, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/23/ES⁵⁴, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/24/ES, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/24/ES⁵⁵, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/25/ES⁵⁶, taip pat esamą metodiką. Taigi, visais projekto įgyvendinimo ciklo etapais techninės analizės kriterijais turėtų būti skatinamos tinkamos valdymo sistemos, apimančios aplinkos, socialinius ir valdymo veiksnius, kaip nurodyta Jungtinių Tautų remiamuose atsakingo investavimo principuose⁵⁷;
- (27) siekiant išvengti konkurencijos iškraipymo renkant lėšas aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai, techninės analizės kriterijais reikėtų užtikrinti, kad visos atitinkamos konkrečiame sektoriuje vykdomos ekonominės veiklos rūšys galėtų būti laikomos aplinkos atžvilgiu tvariomis ir joms būtų taikoma vienoda tvarka, jeigu siekiant vieno ar kelių šiame reglamente nustatytų aplinkos tikslų jų grynasis indėlis yra vienodas. Potenciali geba padėti siekti tų aplinkos tikslų įvairiuose sektoriuose gali skirtis, ir kriterijuose tai turėtų būti atspindėta. Tačiau kiekviename tų sektorių tais kriterijais tam tikrai ekonominei veiklai neturėtų būti nesąžiningai sudaroma nepalanki padėtis palyginti su kita ekonomine veikla, jeigu pirmąją siekti aplinkos tikslų padedama tiek pat, kiek ir antrąją;

⁵⁰ 2013/179/ES: 2013 m. balandžio 9 d. Komisijos rekomendacija dėl produktų ir organizacijų gyvavimo ciklo aplinkosauginio veiksmingumo matavimo ir pranešimo apie jį bendrų metodų taikymo (OL 124, 2013 5 4, p. 1–210).

⁵¹ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 538/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 691/2011 dėl Europos aplinkos ekonominių sąskaitų, 4 ir 5 priedai (OL L 158, 2014 5 27).

⁵² 2001 m. birželio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo (OL L 197, 2001 7 21, p. 30).

⁵³ 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (OL L 26, 2012 1 28, p. 1).

⁵⁴ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/23/ES dėl koncesijos sutarčių suteikimo (OL L 94, 2014 3 28, p. 1).

⁵⁵ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 65).

⁵⁶ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 243).

⁵⁷ <https://www.unpri.org/download?ac=1534>.

- (28) nustatydamas techninės analizės kriterijus aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai, Komisija turėtų įvertinti, ar nustačius tuos kriterijus neatsirastų nuvertėjusio turto ir ar tokie kriterijai nelemtų nenuoseklių paskatų arba nedarytų kito neigiamo poveikio finansų rinkoms;
- (29) siekiant išvengti pernelyg didelių reikalavimų laikymosi išlaidų ekonominės veiklos vykdytojams, Komisija turėtų nustatyti techninės analizės kriterijus, kuriais būtų užtikrinamas pakankamas teisinis aiškumas, juos būtų įmanoma įvykdyti, jie būtų lengvai taikomi, o atitiktis jiems galėtų būti patikrinta neviršijant pagrįstų reikalavimų laikymosi išlaidų;
- (30) siekdama užtikrinti, kad investicijos būtų nukreipiamos į ekonominę veiklą, kuria daromas didžiausias teigiamas poveikis aplinkos tikslams, techninės analizės kriterijus Komisija pirmiausia turėtų nustatyti ekonominei veiklai, kuria potencialiai labiausiai prisidedama siekiant aplinkos tikslų;
- (31) atitinkami techninės analizės kriterijai turėtų būti nustatomi transporto sektoriui, įskaitant mobilųjį turtą, o juos nustatant turėtų būti atsižvelgiama į tai, kad transporto sektoriuje, įskaitant tarptautinę laivybą, išmetama beveik 26 proc. viso Sąjungoje išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio. Kaip teigiama Tvaraus augimo finansavimo veiksmų plane⁵⁸, transporto sektorius sudaro apie 30 proc. papildomo reikiamo metinio investicijų į darnų vystymąsi kiekio, įskaitant elektrifikacijos didinimą arba perėjimą prie švaresnių transporto rūšių, pasitelkiant paskatas perėjimui prie kitų transporto rūšių ir eismo valdymui;
- (32) ypač svarbu, kad rengdama techninės analizės kriterijus Komisija tinkamai konsultuotųsi, laikydamasi geresnio reglamentavimo reikalavimų. Į techninės analizės kriterijų nustatymo ir atnaujinimo procesą turėtų būti įtraukti atitinkami suinteresuotieji subjektai ir turėtų būti remiamasi ekspertų, kurie atitinkamose srityse turi patvirtintų žinių ir patirties, patarimais. Tuo tikslu Komisija turėtų įsteigti Tvaraus finansavimo platformą. Tą platformą turėtų sudaryti ekspertai, atstovaujantys ir viešajam, ir privačiajam sektoriams. Tarp viešojo sektoriaus atstovų turėtų būti Europos aplinkos agentūros, Europos priežiūros institucijų (EPI) ir Europos investicijų banko ekspertų. Tarp privačiojo sektoriaus ekspertų turėtų būti atitinkamų suinteresuotųjų subjektų, įskaitant finansų rinkos dalyvius, universitetus, mokslinių tyrimų institutus ir nevyriausybinės organizacijas, atstovų, taip pat atitinkamų ekonomikos sektorių ir pramonės šakų atstovų.

Platforma Komisiją turėtų konsultuoti techninės analizės kriterijų rengimo, analizės ir peržiūros klausimais, įskaitant, kai tikslinga, jų galimą poveikį turto, kuris iki techninės analizės kriterijų nustatymo pagal esamus kriterijus arba atsižvelgiant į rinkos praktiką buvo laikomas aplinkos atžvilgiu tvariu turtu, vertinimui. Platforma Komisijai taip pat turėtų patarti, ar techninės analizės kriterijai yra tinkami toliau būti taikomi būsimose Sąjungos politikos iniciatyvose, kuriomis būtų siekiama palengvinti tvarų investavimą. Platforma turėtų rengti išorės konsultacijas, tinkamu būdu įtraukdama kitus svarbius pramonės sektoriaus atstovus. Rengdama rekomendacijas dėl techninės analizės kriterijų nustatymo ir rengimo, platforma turėtų atskleisti atitinkamą informaciją, kuria grindžiamas jos

⁵⁸ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Europos Vadovų Tarybai, Tarybai, Europos Centriniam Bankui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui. Tvaraus augimo finansavimo veiksmų planas (COM/2018/097 final).

vertinimas, ir išaiškinti bei pagrįsti, kodėl tam tikra ekonominė veikla įtraukiama į techninės analizės kriterijus arba kodėl nuspręsta jos neįtraukti.

- (33) kad būtų užtikrintas tinkamas valstybių narių dalyvavimas rengiant techninės analizės kriterijus, Komisija turėtų tęsti esamos valstybių narių ekspertų grupės tvarių finansų klausimais veiklą ir suteikti šiai ekspertų grupei oficialų statusą. Šios ekspertų grupės užduotys bus, *inter alia*, konsultuoti Komisiją dėl techninės analizės kriterijų tinkamumo ir požiūrio, kurio laikomasi platformoje dėl šių kriterijų rengimo. Komisija turėtų informuoti valstybes nares apie tai per reguliarius posėdžius, kad valstybėms narėms būtų lengviau keistis nuomonėmis;
- (33a) ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, pasitelkdama platformą ir valstybių narių ekspertų grupę, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba turėtų gauti visus dokumentus tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o Europos Parlamento ir Tarybos ekspertams turėtų būti sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose, į kuriuos kviečiami valstybių narių ekspertai. Be to, Komisija turėtų laiku suteikti valstybių narių ekspertų grupei prieigą prie platformos pagrindinių veiklos rezultatų.

Taip pat svarbu, kad platformai teikiant Komisijai patarimus dėl techninės analizės kriterijų būtų atsižvelgta į jų taikymo rezultatus ir į tai, kaip kapitalo rinkose juos priima finansų rinkų dalyviai. Galimybė susipažinti su šiais patarimais turėtų būti skaidriai suteikta rinkoms prieš paskelbiant teisės aktų projektus, kad būtų galima pasirengti jų naudojimui;

- (33b) siekiant užtikrinti efektyvią ir tvarią darbo organizavimo ir posėdžių praktiką tiek platformos, tiek valstybių narių ekspertų grupės atveju ir siekiant sudaryti sąlygas plačiam dalyvavimui ir efektyviai sąveikai grupių, jų pogrupių, Komisijos ir suinteresuotųjų subjektų lygmeniu, turėtų būti apsvarstyta galimybė, kai tikslinga, naudoti patobulintus virtualius ir skaitmeninius metodus;
- (33c) siekiant tiksliau apibrėžti šiame reglamente nustatytus reikalavimus ir visų pirma nustatyti ir atnaujinti išsamius ir kalibruotus įvairių rūšių ekonominės veiklos techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos būtų nustatoma, kas, siekiant aplinkos tikslų, yra svarus prisidėjimas ir didelė žala, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus dėl techninės analizės kriterijų, kaip nurodyta 6 straipsnio 2 dalyje, 7 straipsnio 2 dalyje, 8 straipsnio 2 dalyje, 9 straipsnio 2 dalyje, 10 straipsnio 2 dalyje ir 11 straipsnio 2 dalyje. Siekiant užtikrinti, kad techninės analizės kriterijai būtų įgyvendinami vienodai visoje Sąjungoje, ir sudaryti palankesnes sąlygas juos plačiai naudoti tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus, kaip nurodyta 6 straipsnio 4 dalyje, 7 straipsnio 4 dalyje, 8 straipsnio 4 dalyje, 9 straipsnio 4 dalyje, 10 straipsnio 4 dalyje ir 11 straipsnio 4 dalyje, remiantis deleguotaisiais aktais. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011. Tie įgyvendinimo aktai turi būti mokliškai pagrįsti ir pakankamai plataus užmojo siekiant Sąjungos aplinkos tikslų, įskaitant Paryžiaus susitarime nustatytus su temperatūra susijusius tikslus ir Sąjungos išipareigojimus, susijusius su Jungtinių Tautų Darbotvarkės iki 2030 m įgyvendinimu;

- (33d) deleguotuosiuose aktuose nustatytais techninės analizės kriterijais turėtų būti apibrėžti atitinkami sektoriai, kriterijai, parametrai ir reikalavimai dėl 12 straipsnyje nurodytos „didelės žalos“, o įgyvendinimo akte turėtų būti, remiantis deleguotaisiais aktais, nustatytos konkrečios ribinės vertės – jos gali būti kiekybinės arba, jei tai neįmanoma, kokybinės, arba tokių verčių derinys;
- (33e) nustatant techninės analizės kriterijus, ekonominė veikla turėtų būti vertinama taip, kad būtų atspindėti šiame reglamente nustatyti aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijai. Pirma, vertinime turėtų būti nustatyta ekonominė veikla, kuria galima svariai prisidėti siekiant bent vieno aplinkos tikslo. Antra, tokiam svariam prisidėjimui taikytinai techninės analizės kriterijais turėtų būti užtikrinta, kad ekonomine veikla nebūtų daroma didelė žala jokiems kitiems atitinkamiems aplinkos tikslams. Trečia, reikalavimais turėtų būti užtikrinta, kad ekonominės veiklos vykdytojas, vykdamas reikalavimus atitinkančią ekonominę veiklą, laikytųsi būtiniausių socialinių apsaugos priemonių;
- (33f) siekiant užtikrinti tvarkingą ir veiksmingą šio reglamento 4 straipsnio 2 ir 2a dalyse nustatytų pareigų laikymosi priežiūrą, valstybės narės turėtų pasikliauti kompetentingomis institucijomis, jau paskirtomis pagal Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 14 straipsnį, tačiau prireikus taip pat turėtų paskirti šio reglamento tikslais kompetentingą instituciją, kad būtų užtikrinta veiksminga priežiūra. Be to, siekiant veiksmingai užtikrinti šio reglamento 4 straipsnio 2 ir 2a dalių laikymąsi, valstybės narės turėtų nustatyti taisykles dėl priemonių ir sankcijų – jos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos. Su pirmiau minėtais aspektais susiję 15a ir 15b straipsniai turėtų būti pradėti taikyti tuo pačiu metu, kai pradėdami taikyti šiame reglamente nurodyti deleguotieji aktai, įgyvendinimo aktai ir techniniai reguliavimo standartai;
- (34) siekiant atitinkamiems subjektams suteikti pakankamai laiko susipažinti su šiame reglamente nustatytais aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijais ir pasirengti juos taikyti, šiame reglamente nustatytos pareigos ir pagal jį priimti deleguotieji ir įgyvendinimo aktai kiekvieno aplinkos tikslo atžvilgiu turėtų būti pradėti taikyti ne anksčiau nei praėjus 12 mėnesių po atitinkamų deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų priėmimo;
- (35) šio reglamento taikymą reikėtų reguliariai peržiūrėti, kad būtų įvertinta pažanga, padaryta rengiant aplinkos atžvilgiu tvarios veiklos techninės analizės kriterijus, taip pat tai, kaip aplinkos atžvilgiu tvarios investicijos apibrėžtis vartojama ES ir valstybių narių lygmeniu, ar tikslinga nustatyti tikrinimo mechanizmą ir ar reikia peržiūrėti kriterijus. Be to, atliekant peržiūrą turėtų būti, be kita ko, įvertintas ekonominės veiklos poveikis aplinkai ir tai, ar tikslinga taikyti standartizuotą metodiką tokiai ekonominei veiklai, kuria prisidedama siekiant aplinkos tikslo, bet kuri kol kas pagal šį reglamentą nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla.

Be to, turėtų būti įvertinta Komisijos ekspertų grupių veikla vykdamas 15 ir 16b straipsniuose nurodytas užduotis ir įvertintas poveikis atsižvelgiant į ilgalaikius poreikius. Techninės analizės kriterijų rengimo ir atnaujinimo procesas vyks keletą metų. Platforma vykdo ir kitas susijusias užduotis. Siekiant užtikrinti plačias, patikimas ir gerai ištekliais aprūpintas funkcijas, turėtų būti išnagrinėtas tinkamas valstybių narių dalyvavimas, galimybė taikyti alternatyvius valdymo modelius ir jų poveikis biudžetui.

Pagal Sąjungos teisinę sistemą turėtų būti skatinama, kad tvarią ekonominę veiklą vykdytų daug įvairių ekonominės veiklos vykdytojų, pavyzdžiui, MVI ir į biržos prekybos sąrašus įtraukti emitentai. Be to, jiems turėtų būti teikiamos paskatos didinti skolintąjį ir nuosavą kapitalą, skirtą jų vykdomai tvariai ekonominei veiklai ir perėjimui prie tvaraus verslo. Reglamentas nėra tiesiogiai taikomas bendrovėms ir kitiems subjektams. Tai reiškia, kad kompetentingos institucijos netaiko tikslinių vykdymo užtikrinimo priemonių daugeliui biržinių ar nebiržinių bendrovių, net jei jos gali savanoriškai naudotis taksonomija. Todėl joms galėtų būti sudėtinga gauti tvarų finansavimą. Reikėtų išanalizuoti, ar šio reglamento ir kitų atitinkamų ES teisės aktų taikymo sritis galėtų padaryti poveikį tvariai ekonominei veiklai skiriamo kapitalo srautams, ir išanalizuoti skirtingų rūšių ekonominės veiklos vykdytojų naudojamų finansavimo šaltinių įvairovę;

- (36) kadangi šio reglamento tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl poreikio Sąjungos lygmeniu nustatyti vienodus aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I skyrius Dalykas, taikymo sritis ir apibrėžtys

1 straipsnis Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi kriterijai, pagal kuriuos, siekiant nustatyti investicijos tvarumo aplinkos atžvilgiu laipsnį, sprendžiama, ar ekonominė veikla yra tvari aplinkos atžvilgiu.
2. Šis reglamentas taikomas:
 - a. valstybių narių arba Sąjungos patvirtintoms priemonėms, kuriomis nustatomi bet kurie finansų rinkos dalyviams arba emitentams taikomi reikalavimai, susiję su finansiniais produktais arba įmonių obligacijomis, teikiamais kaip aplinkos atžvilgiu tvarūs finansiniai produktai arba įmonių obligacijos;
 - b. finansų rinkų dalyviams, finansinius produktus teikiantiems kaip aplinkos atžvilgiu tvarias investicijas, kuriomis prisidedama siekiant vieno ar kelių aplinkos tikslų.

2 straipsnis Apibrėžtys

1. Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:
 - a) aplinkos atžvilgiu tvari investicija – investicija, kuria finansuojama vienos arba kelių rūšių ekonominė veikla, kuri pagal šį reglamentą laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria veikla;
 - b) finansų rinkos dalyvis – finansų rinkos dalyvis, kaip apibrėžta Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 2 straipsnio 1 punkte, atsižvelgiant į to paties reglamento 16 straipsnyje išdėstytą sprendimo taikyti jį konkreitiems subjektams nuostatą;
 - c) finansinis produktas – finansinis produktas, kaip apibrėžta Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 2 straipsnio 1 punkte;
 - ca) emitentas – emitentas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/1129⁵⁹ 2 straipsnio h punkte;

⁵⁹ 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1129 dėl prospekto, kuris turi būti skelbiamas, kai vertybiniai popieriai siūlomi viešai arba įtraukiami į prekybos reguliuojamoje rinkoje sąrašą, ir kuriuo panaikinama Direktyva 2003/71/EB (OL L 168, 2017 6 30, p. 12).

- d) klimato kaitos švelninimas – procesas, kuriuo užtikrinama, kad vidutinės pasaulio temperatūros padidėjimas būtų gerokai mažesnis nei 2°C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu, ir dedamos pastangos užtikrinti, kad temperatūros padidėjimas neviršytų 1,5°C, palyginti su ikipramoninio laikotarpio lygiu;
- e) prisitaikymas prie klimato kaitos – prisitaikymo prie faktinės ir tikėtinos klimato kaitos ir jos poveikio procesas;
- f) šiltnamio efektą sukeliančios dujos – šiltnamio efektą sukeliančios dujos, nurodytos 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1999 dėl energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmų valdymo⁶⁰ V priedo 2 dalyje;
- g) žiedinė ekonomika – kuo ilgesnis produktų, medžiagų ir kitų išteklių vertės išlaikymas ekonomikoje, gamybos procesų tvarumo didinimas ir palankesnių sąlygų tvariam vartojimui sudarymas, taip mažinant poveikį aplinkai, taip pat kuo didesnis atliekų kiekio ir pavojingų cheminių medžiagų išmetimo visais gyvavimo ciklo etapais sumažinimas, be kita ko, taikant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/98/EB⁶¹ 4 straipsnyje nustatytą atliekų hierarchiją;
- ga) teršalai – cheminės medžiagos, virpesiai, šiluma, triukšmas, šviesa arba kiti teršalai, esantys ore, vandenyje arba žemėje, kurie gali pakenkti žmonių sveikatai arba aplinkai, dėl kurių gali būti padaryta žala materialiajam turtui arba kurie gali pakenkti aplinkos vertybėms ar trukdyti jomis naudotis ir trukdyti kitaip teisėtai naudotis aplinka, įskaitant teršalus, kuriems taikomi ES teisės aktai;
- gb) dirvožemis – viršutinis Žemės plutos sluoksnis, esantis tarp pamatinės uolienos ir paviršiaus, kurį sudaro mineralinės dalelės, organinė medžiaga, vanduo, oras ir gyvi organizmai;
- h) tarša –
 - i) žmonių veiklos sukeliamas tiesioginis arba netiesioginis teršalų patekimas į orą, vandenį arba žemę;
 - ii) jūros aplinkos kontekste – tarša, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/56/EB⁶² 3 straipsnio 8 punkte;

⁶⁰ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1999 dėl energetikos sąjungos ir klimato politikos veiksmų valdymo, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 663/2009 ir (EB) Nr. 715/2009, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB, 98/70/EB, 2009/31/EB, 2009/73/EB, 2010/31/ES, 2012/27/ES ir 2013/30/ES, Tarybos direktyvos 2009/119/EB ir (ES) 2015/652 ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 525/2013.

⁶¹ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

⁶² 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/56/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų jūrų aplinkos politikos srityje pagrindus (Jūrų strategijos pagrindų direktyva) (OL L 164, 2008 6 25, p. 19–40).

- iii) vandens aplinkos kontekste – tarša, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2000/60/EB⁶³ 2 straipsnio 33 punkte;
- ha) ekosistema – dinamiška augalų, gyvūnų ir mikroorganizmų bendrijų ir jų negyvosios aplinkos, kuri sąveikauja kaip funkcinis vienetas, visuma;
- hb) ekosisteminės paslaugos – tiesioginiai ir netiesioginiai ekosistemų teikiniai ekonominei, socialinei, kultūrinei ir kitai naudai, kurią žmonės gauna iš ekosistemų;
- hc) biologinė įvairovė – visų šaltinių, įskaitant, *inter alia*, sausumos, jūros bei kitas vandens ekosistemas ir ekologines visumas, kurioms jos priklauso, gyvųjų organizmų įvairovė; šis terminas apima tos pačios rūšies organizmų, skirtingų rūšių organizmų ir ekosistemų įvairovę;
- j) energijos vartojimo efektyvumas – efektyvesnis energijos vartojimas visuose energijos grandinės etapuose nuo gamybos iki galutinio vartojimo, kaip nurodyta Direktyvoje 2012/27/ES;
- k) gera aplinkos būklė – gera aplinkos būklė, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/56/EB 3 straipsnio 5 punkte;
- ka) gera būklė – gera cheminė būklė bei gera ekologinė būklė paviršinių vandenių atveju ir gera cheminė būklė bei gera kiekybinė būklė požeminių vandenių atveju, kaip klasifikuojama pagal Direktyvos 2000/60/EB V priedą, Direktyvą 2008/105/EB ir Direktyvą 2006/118/EB;
- kb) geras ekologinis potencialas – smarkiai modifikuoto arba dirbtinio vandens telkinio būklė, taip klasifikuojama pagal Direktyvos 2000/60/EB V priedą;
- l) jūrų vandenys – jūrų vandenys, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/56/EB 3 straipsnio 1 punkte;
- m) paviršinis vanduo ir požeminis vanduo – turi tokią pačią reikšmę, kaip apibrėžta Direktyvos 2000/60/EB⁶⁴ 2 straipsnio 1 ir 2 punktuose;
- o) kompetentinga institucija – valstybės narės paskirta nacionalinė institucija, kurios užduotis – stebėti, kaip finansų rinkos dalyviai laikosi šio reglamento reikalavimų.

⁶³ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (Vandens pagrindų direktyva) (OL L 327, 2000 12 22, p. 1–73).

⁶⁴ 2000 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/60/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų vandens politikos srityje pagrindus (OL L 327, 2000 12 22, p. 1).

II skyrius

Aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla

3 straipsnis

Aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijai

Ekonominė veikla laikoma tvaria aplinkos atžvilgiu, jeigu ta veikla atitinka visus šiuos kriterijus:

- a) ekonomine veikla svariai prisidedama, kaip nustatyta 6–11 straipsniuose, siekiant vieno ar kelių 5 straipsnyje nustatytų aplinkos tikslų, be kita ko, sudarant sąlygas tam, kad būtų labai pagerintas kitos ekonominės veiklos aplinkosauginis veiksmingumas, kiek tai susiję su vienu ar keliais iš tų tikslų;
- b) ekonomine veikla nedaroma didelės žalos siekiant bet kurio iš 5 straipsnyje nustatytų aplinkos tikslų, kaip nustatyta 12 straipsnyje;
- c) ekonominė veikla vykdoma laikantis 13 straipsnyje nustatytų būtiniausių apsaugos priemonių;
- d) ekonominė veikla atitinka techninės analizės kriterijus, kuriuos Komisija yra nustačiusi pagal 6 straipsnio 2 dalį, 7 straipsnio 2 dalį, 8 straipsnio 2 dalį, 9 straipsnio 2 dalį, 10 straipsnio 2 dalį ir 11 straipsnio 2 dalį.

4 straipsnis

Aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijų taikymas

1. Valstybės narės taiko 3 ir 5 straipsniuose nustatytus kriterijus kaip pagrindą ir būtiniausius reikalavimus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla yra aplinkos atžvilgiu tvari, visų priemonių (išskyrus fiskalines priemones), kuriomis nustatomi finansų rinkos dalyviams arba emitentams taikomi reikalavimai, susiję su finansiniais produktais arba įmonių obligacijomis, kurie teikiami kaip „aplinkos atžvilgiu tvarūs“, tikslais.
2. Jeigu finansų rinkos dalyviai teikia finansinius produktus kaip „tvarias investicijas“, kuriomis prisidedama siekiant aplinkos tikslo, pagal Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 2 straipsnio q punktą, šio straipsnio 2a dalis taikoma informacijai, kuri turi būti atskleista pagal Reglamento XYZ/2019 9 straipsnio 1, 2 ir 3 dalis, 10 straipsnio 1 dalį, 11 straipsnio 1 dalį ir 13 straipsnio 1 dalį.
 - 2a. Finansų rinkos dalyviai nurodo, kaip ir koku mastu investicijos atitinka 3 ir 5 straipsniuose nustatytus aplinkos atžvilgiu tvarios ekonominės veiklos kriterijus. Ši informacija turi sudaryti investuotojams sąlygas nustatyti, kokią visų finansiniam produktui atrinktų investicijų procentinę dalį sudaro investicijos, kuriomis finansuojama aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla.
 - 2b. Jeigu finansų rinkos dalyviai mano, kad ekonominė veikla, kuri neatitinka pagal šį reglamentą nustatytų techninės analizės kriterijų arba kuriai tokie techninės analizės kriterijai dar nenustatyti, turėtų būti laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria veikla, jie gali apie tai pranešti Tvaraus finansavimo platformai (toliau – platforma).

- 2c. EBI, EIOPA ir ESMA, pasitelkdamos Europos priežiūros institucijų jungtinį komitetą (toliau – Jungtinis komitetas), parengia techninių reguliavimo standartų projektus, kuriais išsamiai nustatomas šio reglamento 4 straipsnio 2a dalyje nurodytos informacijos pateikimas ir turinys, ir papildo pagal Reglamento XYZ/2019 dėl su tvarumu susijusios informacijos atskleidimo finansinių paslaugų sektoriuje 9 straipsnio 5 dalį, 10 straipsnio 2 dalį, 11 straipsnio 4 dalį ir 13 straipsnio 2 dalį parengtus techninių reguliavimo standartų projektus.

Rengdamos techninių reguliavimo standartų projektus, EBI, EIOPA ir ESMA atsižvelgia į įvairių tipų finansinius produktus, jų tikslus ir skirtumus, taip pat į tikslą informaciją atskleisti tiksliai, aiškiai, neklaidinant, paprastai ir glaustai.

EBI, EDPPi ir EVPRI tų techninių reguliavimo standartų projektus pateikia Komisijai ne vėliau kaip ... [LB: prašom įrašyti datą: 12 mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytus techninius reguliavimo standartus pagal reglamentų (ES) Nr. 1093/2010, (ES) Nr. 1094/2010 ir (ES) Nr. 1095/2010 10–14 straipsnius.

5 straipsnis Aplinkos tikslai

Šiame reglamente aplinkos tikslais laikomi:

- 1) klimato kaitos švelninimas;
- 2) prisitaikymas prie klimato kaitos;
- 3) tausaus vandens ir jūrų išteklių naudojimas ir jų apsauga;
- 4) perėjimas prie žiedinės ekonomikos, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinę perdirbimą;
- 5) taršos prevencija ir kontrolė;
- 6) biologinės įvairovės ir ekosistemų apsauga ir atkūrimas.

6 straipsnis Svarus prisidėjimas prie klimato kaitos švelninimo

1. Laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama prie klimato kaitos švelninimo, kai ta veikla svariai prisidedama prie šiltnamio efektą sukeliančių dujų koncentracijos atmosferoje stabilizavimo iki tokio lygio, kad sustabdomas pavojingas antropogeninis poveikis klimato sistemai, nes, taikant bet kuriuos iš toliau išvardytų būdų (be kita ko, diegiant procesų arba produktų inovacijas), šiltnamio efektą sukeliančių dujų neišmetama, jų išmetama mažiau arba išmestos šiltnamio efektą sukeliančios dujos geriau absorbuojamos, laikantis Paryžiaus susitarime nustatytų ilgalaikių tikslų, susijusių su temperatūra:

- a) atsinaujinančiosios energijos, vadovaujantis Direktyva (ES) 2018/2001⁶⁵, arba neutralaus poveikio klimatui energijos (įskaitant neutralaus anglies dioksido poveikio energiją) gamyba, perdavimas, kaupimas, skirstymas arba naudojimas, be kita ko, taikant naujoviškas technologijas, kuriomis ateityje būtų galima daug sutaupyti, arba reikiamu mastu stiprinant ar plečiant elektros energijos tinklą;
- b) energijos vartojimo efektyvumo didinimas;
- c) švaraus arba neutralaus poveikio klimatui judumo didinimas;
- d) perėjimas prie atsinaujinančiųjų išteklių ir atsinaujinančiųjų medžiagų naudojimo;
- e) intensyvesnis anglies dioksido surinkimo ir saugojimo diegimas vadovaujantis Direktyva 2009/31/EB, taip pat intensyvesnis anglies dioksido surinkimas ir naudojimas;
- f) laipsniškas antropogeninės kilmės šiltnamio efektą sukeliančių dujų, visų pirma susidarantių deginant kietąjį iškastinį kurą, išmetimo mažinimas;
- g) energijos sistemų priklausomybei nuo iškastinio kuro mažinti reikalingos energetikos infrastruktūros kūrimas;
- h) švarių ir efektyvių degalų iš atsinaujinančiųjų arba neutralaus anglies dioksido poveikio šaltinių gamyba;
- i) žemės absorbentų stiprinimas.

1a. 1 dalies tikslais taip pat laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama prie klimato kaitos švelninimo ir tuo atveju, kai ja remiamas perėjimas prie neutralaus poveikio klimatui ekonomikos, užtikrinamas didelis išmetamųjų teršalų kiekio mažinimas, jos aplinkosauginis veiksmingumas yra gerokai didesnis nei pramonės vidurkis ir ja išvengiama susaistymo, pasižyminčio taršos anglies dioksidu intensyvumu, finansuojamos ekonominės veiklos ekonominio naudingumo laikotarpiu.

2. Komisija priima deleguotąjį aktą pagal 16 straipsnį, o prieš jį priimdama surenka iš platformos visas reikiamas ekspertines žinias, susijusias su techninės analizės kriterijais, ir įvertina, kaip tie kriterijai įgyvendinami, atsižvelgdama į rezultatus, pasiektus finansų rinkos dalyviams taikant tuos kriterijus, į tai, kaip tie kriterijai priimami, ir jų poveikį kapitalo rinkoms; tuo aktu:

- a) 1 ir 1a dalys papildomos nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prie klimato kaitos švelninimo, kiek tai susiję su:
 - i) konkrečios ekonominės veiklos sektorine klasifikacija ir pozicija;

⁶⁵ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/2001 dėl skatinimo naudoti atsinaujinančiųjų išteklių energiją (OL L 328, 2018 12 21, p. 82–209).

- ii) kriterijais, taikytiniais konkrečiai ekonominei veiklai, ir
 - iii) parametrais, taikomais vertinant ekonominės veiklos aplinkosauginį veiksmingumą, įskaitant šio vertinimo ribų nustatymą;
- b) 12 straipsnis papildomas nustatant kiekvieno atitinkamo aplinkos tikslo techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla, kurios atžvilgiu analizės kriterijai nustatyti pagal šios dalies a punktą, šio reglamento tikslais laikytina darančia didelę žalą siekiant vieno ar kelių iš tų tikslų.
3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus nustato vienu deleguotuoju aktu, atsižvelgdama į 14 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
4. Komisija, remdamasi šio straipsnio 2 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos kiekybinės arba kokybinės ribos, arba jų derinys, kurias ekonominė veikla turi atitikti, kad būtų laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla.
- Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16a straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Komisija 2, 3 ir 4 dalyse nurodytą deleguotąjį aktą ir įgyvendinimo aktus priima ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. siekiant užtikrinti, kad jie būtų pradėti taikyti 2022 m. gruodžio 31 d.

7 straipsnis

Svarus prisidėjimas prisitaikant prie klimato kaitos

1. Laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama prisitaikant prie klimato kaitos:
- a) jeigu esamo ir ateityje tikėtino klimato neigiamas poveikis arba klimato kaitos neigiamo poveikio tai veiklai rizika labai sumažinami, nedidinant su klimatu susijusio kitų aplinkų ir veiklos rūšių pažeidžiamumo;
 - b) jeigu ta veikla svariai prisidedama užkertant kelią esamo ir ateityje tikėtino klimato neigiamam poveikiui ar klimato kaitos neigiamo poveikio rizikai arba sumažinant tokį poveikį ar riziką, nedidinant kitų aplinkų ir veiklos rūšių pažeidžiamumo.
- 1a. 1 dalies a ir b punktuose nurodyta ekonomine veikla turi būti svariai prisidedama prisitaikant prie klimato kaitos bet kuriuo iš šių būdų:
- a) užkertant kelią klimato kaitos neigiamam poveikiui ekonominei veiklai, kuris yra būdingas konkrečiai vietai ir konkrečioms aplinkybėms, arba sumažinant tokį poveikį. Toks poveikis vertinamas ir suskirstomas pagal prioritetą naudojant geriausias turimas klimato prognozes;

- b) užkertant kelią neigiamam poveikiui, kuris dėl klimato kaitos gali būti juntamas natūralioje arba sukurtoje aplinkoje, kurioje vykdoma ekonominė veikla, arba sumažinant tokį poveikį. Toks poveikis vertinamas ir prioritetas jam suteikiamas naudojant geriausias turimas klimato prognozes.
2. Komisija priima deleguotąjį aktą pagal 16 straipsnį, o prieš jį priimdama surenka iš platformos visas reikiamas ekspertines žinias, susijusias su techninės analizės kriterijais, ir įvertina, kaip tie kriterijai įgyvendinami, atsižvelgdama į rezultatus, pasiektus finansų rinkos dalyviams taikant tuos kriterijus, į tai, kaip tie kriterijai priimami, ir jų poveikį kapitalo rinkoms; tuo aktu:
- a) 1 ir 1a dalyse papildomos nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prisitaikant prie klimato kaitos, kiek tai susiję su:
- i) konkrečios ekonominės veiklos sektorine klasifikacija ir pozicija;
- ii) kriterijais, taikytiniais konkrečiai ekonominei veiklai, ir
- iii) parametrais, taikomais vertinant ekonominės veiklos aplinkosauginį veiksmingumą, įskaitant šio vertinimo ribų nustatymą;
- b) 12 straipsnis papildomas nustatant kiekvieno atitinkamo aplinkos tikslo techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla, kurios atžvilgiu analizės kriterijai nustatyti pagal šios dalies a punktą, šio reglamento tikslais laikytina darančia didelę žalą siekiant vieno ar kelių iš tų tikslų.
3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus nustato vienu deleguotuoju aktu, atsižvelgdama į 14 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
4. Komisija, remdamasi šio straipsnio 2 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos kiekybinės arba kokybinės ribos, arba jų derinys, kurias ekonominė veikla turi atitikti, kad būtų laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16a straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Komisija 2, 3 ir 4 dalyse nurodytą deleguotąjį aktą ir įgyvendinimo aktus priima ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. siekiant užtikrinti, kad jie būtų pradėti taikyti 2022 m. gruodžio 31 d.

8 straipsnis

Svarus prisidėjimas prie tausaus vandens ir jūrų išteklių naudojimo ir apsaugos

1. Laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama prie tausaus vandens ir jūrų išteklių naudojimo ir apsaugos, kai ta veikla svariai prisidedama gerinant vandens telkinių, įskaitant paviršinių vandenių ir požeminių vandenių telkinius, būklę arba užkertant kelią jų

būklės blogėjimui, arba gerinant jūrų vandens aplinkos būklę, arba užkertant kelią jų būklės blogėjimui bet kuriuo iš šių būdų:

- a) saugant aplinką nuo neigiamo komunalinių ir gamybinių nuotekų išleidimo poveikio, be kita ko, užtikrinant tinkamą komunalinių ir gamybinių nuotekų surinkimą, valymą ir išleidimą;
- b) saugant žmonių sveikatą nuo bet kokios žmonėms vartoti skirtos vandens taršos neigiamo poveikio užtikrinant, kad tokia vandenyje nebūtų jokių mikroorganizmų, parazitų ir cheminių medžiagų, kurie gali kelti pavojų žmonių sveikatai, taip pat didinant piliečių galimybę gauti švaraus geriamojo vandens;
- c) [išbraukta]
- d) gerinant vandentvarką ir vandens naudojimo efektyvumą, įskaitant būklės blogėjimo prevenciją, apsaugant ir gerinant vandens ekosistemų būklę, skatinant tausų vandens naudojimą, grindžiamą ilgalaikę turimų vandens išteklių apsaugą, užtikrinant, kad būtų laipsniškai mažinama paviršinių vandens ir požeminių vandens tarša, arba prisidedant švelninant potvynių ir sausrų poveikį; arba tai gali būti bet kokia kita veikla, kuria apsaugoma arba gerinama vandens telkinių kokybinė ir kiekybinė būklė;
- e) užtikrinant tausų jūrų ekosistemų, išteklių, prekių ir paslaugų naudojimą apsaugant bei išsaugant jūrų aplinką ir užkertant kelią jos būklės blogėjimui arba atkuriant jūrų ekosistemas tose vietovėse, kuriose joms buvo padarytas neigiamas poveikis.

2. Komisija priima deleguotąjį aktą pagal 16 straipsnį, o prieš jį priimdama surenka iš platformos visas reikiamas ekspertines žinias, susijusias su techninės analizės kriterijais, ir įvertina, kaip tie kriterijai įgyvendinami, atsižvelgdama į rezultatus, pasiektus finansų rinkos dalyviams taikant tuos kriterijus, į tai, kaip tie kriterijai priimami, ir jų poveikį kapitalo rinkoms; tuo aktu:

- a) 1 dalis papildoma nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prie tausaus vandens ir jūrų išteklių naudojimo ir apsaugos, kiek tai susiję su:
 - i) konkrečios ekonominės veiklos sektorine klasifikacija ir pozicija;
 - ii) kriterijais, taikytiniais konkrečiai ekonominei veiklai, ir
 - iii) parametrais, taikomais vertinant ekonominės veiklos aplinkosauginį veiksmingumą, įskaitant šio vertinimo ribų nustatymą;
- b) 12 straipsnis papildomas nustatant kiekvieno atitinkamo aplinkos tikslo techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla, kurios atžvilgiu analizės kriterijai nustatyti pagal šios dalies a punktą, šio reglamento tikslais laikytina darančia didelę žalą siekiant vieno ar kelių iš tų tikslų.

3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus nustato vienu deleguotuoju aktu, atsižvelgdama į 14 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
4. Komisija, remdamasi šio straipsnio 2 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos kiekybinės arba kokybinės ribos, arba jų derinys, kurias ekonominė veikla turi atitikti, kad būtų laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16a straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Komisija 2, 3 ir 4 dalyse nurodytą deleguotąjį aktą ir įgyvendinimo aktus priima ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. siekiant užtikrinti, kad jie būtų pradėti taikyti 2022 m. gruodžio 31 d.

9 straipsnis

Svarus prisidėjimas prie žiedinės ekonomikos, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą

1. Laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama pereinant prie labiau žiedinės ekonomikos, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą, kai ta veikla prie to aplinkos tikslo svariai prisidedama bet kuriuo iš šių būdų:
 - a) gamybos procese efektyviau naudojant žaliavas, be kita ko, naudojant mažiau pirminių žaliavų ir tausiai daugiau naudojant šalutinių produktų ir antrinių žaliavų;
 - b) didinant produktų ilgalaikiškumą, galimybę juos pataisyti, atnaujinti arba pakartotinai naudoti;
 - c) didinant galimybę produktus perdirbti, įskaitant pavienes produktų sudėtyje esančias medžiagas, *inter alia*, produktus ir medžiagas, kurių negalima perdirbti, pakeičiant kitais produktais ir medžiagomis arba sumažinant jų naudojimą;
 - d) labai sumažinant pavojingų cheminių medžiagų kiekį medžiagose ir produktuose, vadovaujantis ES teisės aktų reikalavimais, viso gyvavimo ciklo metu, be kita ko, pakeičiant jas saugesnėmis alternatyvomis ir pagerinant atsekamumą;
 - e) pailginant produktų, pastatų, įrenginių ir infrastruktūros naudojimą, be kita ko, juos naudojant pakartotinai, projektuojant juos ilgalaikiam naudojimui, keičiant jų paskirtį, juos išmontuojant, perdarant, atnaujinant, remontuojant ir dalijantis jais;
 - f) didinant antrinių žaliavų naudojimą ir gerinant jų kokybę, be kita ko, užtikrinant aukštos kokybės antrinį perdirbimą;
 - g) užkertant kelią atliekų susidarymui arba jį mažinant;
 - h) didinant pasirengimą pakartotiniam naudojimui ir antriniam perdirbimui;
 - i) kuo labiau sumažinant atliekų deginimą ir vengiant atliekų šalinimo (įskaitant išvežimą į sąvartynus), vadovaujantis atliekų hierarchijos principais, nustatytais Direktyvos 2008/98/EB 4 straipsnyje;

- j) vengiant šiukšlių;
 - k) efektyviau naudojant gamtos išteklius, šiuo tikslu taikant energijos vartojimo ir išteklių naudojimo efektyvumo priemones, kuriomis būtų daug sutaupyta.
2. Komisija priima deleguotąjį aktą pagal 16 straipsnį, o prieš jį priimdama surenka iš platformos visas reikiamas ekspertines žinias, susijusias su techninės analizės kriterijais, ir įvertina, kaip tie kriterijai įgyvendinami, atsižvelgdama į rezultatus, pasiektus finansų rinkos dalyviams taikant tuos kriterijus, ir tai, kaip tie kriterijai priimami, ir jų poveikį kapitalo rinkoms; tuo aktu:
- a) 1 dalis papildoma nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prie perėjimo prie labiau žiedinės ekonomikos, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą, kiek tai susiję su:
 - i) konkrečios ekonominės veiklos sektorine klasifikacija ir pozicija;
 - ii) kriterijais, taikytiniais konkrečiai ekonominei veiklai, ir
 - iii) parametrais, taikomais vertinant ekonominės veiklos aplinkosauginį veiksmingumą, įskaitant šio vertinimo ribų nustatymą;
 - b) 12 straipsnis papildomas nustatant kiekvieno atitinkamo aplinkos tikslo techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla, kurios atžvilgiu analizės kriterijai nustatyti pagal šios dalies a punktą, šio reglamento tikslais laikytina darančia didelę žalą siekiant vieno ar kelių tų tikslų.
3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus nustato vienu deleguotuoju aktu, atsižvelgdama į 14 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
4. Komisija, remdamasi šio straipsnio 2 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos kiekybinės arba kokybinės ribos, arba jų derinys, kurias ekonominė veikla turi atitikti, kad būtų laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16a straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Komisija 2, 3 ir 4 dalyse nurodytą deleguotąjį aktą ir įgyvendinimo aktą priima ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. siekiant užtikrinti, kad jie būtų pradėti taikyti 2022 m. gruodžio 31 d.

10 straipsnis
Svarus prisidėjimas prie taršos prevencijos ir kontrolės

1. Laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama prie taršos prevencijos ir kontrolės, kai ta veikla svariai prisidedama prie aplinkos apsaugos nuo taršos bet kuriuo iš šių būdų:
 - a) užkertant kelią oro, vandens arba žemės taršai arba ją mažinant, išskyrus taršą šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis;
 - b) gerinant oro, vandens arba dirvožemio kokybę teritorijose, kuriose vykdoma ekonominė veikla, kartu kuo labiau sumažinant neigiamą poveikį ir riziką žmonių sveikatai ir aplinkai;
 - c) užkertant kelią neigiamam cheminių medžiagų gamybos, naudojimo ir utilizavimo poveikiui žmonių sveikatai ir aplinkai;
 - d) surenkant šiukšles ir kitus teršalus.

2. Komisija priima deleguotąjį aktą pagal 16 straipsnį, o prieš jį priimdama surenka iš platformos visas reikiamas ekspertines žinias, susijusias su techninės analizės kriterijais, ir įvertina, kaip tie kriterijai įgyvendinami, atsižvelgdama į rezultatus, pasiektus finansų rinkos dalyviams taikant tuos kriterijus, ir tai, kaip tie kriterijai priimami, ir jų poveikį kapitalo rinkoms; tuo aktu:
 - a) 1 dalis papildoma nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prie taršos prevencijos ir kontrolės, kiek tai susiję su:
 - i) konkrečios ekonominės veiklos sektorine klasifikacija ir pozicija;
 - ii) kriterijais, taikytiniais konkrečiai ekonominei veiklai, ir
 - iii) parametrais, taikomais vertinant ekonominės veiklos aplinkosauginį veiksmingumą, įskaitant šio vertinimo ribų nustatymą;
 - b) 12 straipsnis papildomas nustatant kiekvieno atitinkamo aplinkos tikslo techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla, kurios atžvilgiu analizės kriterijai nustatyti pagal šios dalies a punktą, šio reglamento tikslais laikytina darančia didelę žalą siekiant vieno ar kelių tų tikslų.

3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus nustato vienu deleguotuoju aktu, atsižvelgdama į 14 straipsnyje nustatytus reikalavimus.

4. Komisija, remdamasi šio straipsnio 2 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos kiekybinės arba kokybinės ribos, arba jų derinys, kurias ekonominė veikla turi atitikti, kad būtų laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16a straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Komisija 2, 3 ir 4 dalyse nurodytą deleguotąjį aktą ir įgyvendinimo aktą priima ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. siekiant užtikrinti, kad jie būtų pradėti taikyti 2022 m. gruodžio 31 d.

11 straipsnis

Svarus prisidėjimas prie biologinės įvairovės ir ekosistemų apsaugos ir atkūrimo

1. Šio reglamento tikslais laikoma, kad ekonomine veikla svariai prisidedama prie biologinės įvairovės ir ekosistemų apsaugos ir atkūrimo, kai ta veikla, laikantis atitinkamų Sąjungos teisėkūros ir ne teisėkūros procedūra priimtų aktų, svariai prisidedama prie biologinės įvairovės ir ekosisteminių paslaugų apsaugos, išsaugojimo ir didinimo bet kuriuo iš šių būdų:
 - a) išsaugant gamtą ir biologinę įvairovę, be kita ko, apsaugant ir gerinant buveinių ir rūšių apsaugos būklę, atkuriant sausumos, jūrų ir kitas vandens ekosistemas siekiant pagerinti jų būklę ir padidinti jų gebėjimą teikti paslaugas;
 - b) tvariai naudojant ir tvarkant žemę, įskaitant tinkamą dirvožemio biologinės įvairovės apsaugą, žemės būklės neblogėjimą ir užterštų teritorijų atkūrimą;
 - c) taikant tvarią žemės ūkio praktiką, įskaitant praktiką, kuria prisidedama prie biologinės įvairovės išlaikymo ar didinimo arba prie dirvožemio ir kitų ekosistemų degradacijos, miškų naikinimo ir buveinių praradimo sustabdymo arba prevencijos;
 - d) taikant tvarios miškotvarkos praktiką.
2. Komisija priima deleguotąjį aktą pagal 16 straipsnį, o prieš jį priimdama surenka iš platformos visas reikiamas ekspertines žinias, susijusias su techninės analizės kriterijais, ir įvertina, kaip tie kriterijai įgyvendinami, atsižvelgdama į rezultatus, pasiektus finansų rinkos dalyviams taikant tuos kriterijus, į tai, kaip tie kriterijai priimami, ir jų poveikį kapitalo rinkoms; tuo aktu:
 - a) 1 dalis papildoma nustatant techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, kokiomis sąlygomis laikoma, kad šio reglamento tikslais konkrečia ekonomine veikla svariai prisidedama prie biologinės įvairovės ir ekosistemų apsaugos ir atkūrimo, kiek tai susiję su:
 - i) konkrečios ekonominės veiklos sektorine klasifikacija ir pozicija;
 - ii) kriterijais, taikytiniais konkrečiai ekonominei veiklai, ir

- iii) parametrais, taikomais vertinant ekonominės veiklos aplinkosauginį veiksmingumą, įskaitant šio vertinimo ribų nustatymą;
 - b) 12 straipsnis papildomas nustatant kiekvieno atitinkamo aplinkos tikslo techninės analizės kriterijus, pagal kuriuos nustatoma, ar ekonominė veikla, kurios atžvilgiu analizės kriterijai nustatyti pagal šios dalies a punktą, šio reglamento tikslais laikytina darančia didelę žalą siekiant vieno ar kelių tų tikslų.
3. Komisija šio straipsnio 2 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus nustato vienu deleguotuoju aktu, atsižvelgdama į 14 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
4. Komisija, remdamasi šio straipsnio 2 dalyje nurodytu deleguotuoju aktu, priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos kiekybinės arba kokybinės ribos, arba jų derinys, kurias ekonominė veikla turi atitikti, kad būtų laikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 16a straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
5. Komisija 2, 3 ir 4 dalyse nurodytą deleguotąjį aktą ir įgyvendinimo aktą priima ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d. siekiant užtikrinti, kad jie būtų pradėti taikyti 2022 m. gruodžio 31 d.

12 straipsnis

Didelė žala aplinkos tikslams

3 straipsnio b punkto tikslais laikoma, kad ekonomine veikla daroma didelė žala:

- a) klimato kaitos švelninimui, kai dėl tos veiklos išmetamas didelis šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis;
- b) prisitaikymui prie klimato kaitos, kai dėl tos veiklos didėja esamo ir tikėtino klimato neigiamas poveikis, juntamas gamtinėje ir sukurtoje aplinkoje, kurioje vykdoma ta veikla, ir už jos ribų;
- c) tausiam vandens ir jūrų išteklių naudojimui ir jų apsaugai, kai ta veikla daroma žala gerai vandens telkinių, įskaitant paviršinius vandenį ir požeminius vandenį, būklei arba, kai aktualu, jų geram ekologiniam potencialui, arba gerai jūrų vandenų aplinkos būklei;
- d) perėjimui prie žiedinės ekonomikos, įskaitant atliekų prevenciją ir antrinį perdirbimą, kai dėl tos veiklos labai neveiksmingai naudojamos medžiagos viename arba keliuose produktų gyvavimo ciklo etapuose, be kita ko, kiek tai susiję su produktų ilgalaikiškumu, galimybe juos pataisyti, atnaujinti, pakartotinai naudoti arba perdirbti; arba kai dėl tos veiklos labai padidėja atliekų susidarymas,

deginimas arba šalinimas (įskaitant išvežimą į sąvartynus) nukrypstant nuo atliekų hierarchijos prioritetų, nustatytų Direktyvos 2008/98/EB 4 straipsnyje;

- e) taršos prevencijai ir kontrolei, kai dėl tos veiklos labai padidėja į orą, vandenį arba žemę išmetamas teršalų kiekis, palyginti su padėtimi prieš pradėdami tą veiklą;
- f) biologinės įvairovės ir ekosistemų apsaugai ir atkūrimui, kai ta veikla yra labai žalinga buveinių ir rūšių būklei, taip pat ekosistemų ir jų teikiamų paslaugų geros būklės užtikrinimui ar išsaugojimui, arba kai ta veikla yra žalinga Bendrijos svarbos buveinių ir rūšių apsaugos būklei, vadovaujantis Direktyva 92/43/EEB⁶⁶ ir Direktyva 2009/147/EB⁶⁷.

13 straipsnis

Būtiniausios apsaugos priemonės

3 straipsnio c punkte nurodytos būtiniausios apsaugos priemonės – tai procedūros, kurias ekonominę veiklą vykdanti įmonė įdiegia siekdama užtikrinti, kad būtų laikomasi EBPO rekomendacijų daugiašalėms įmonėms ir JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinių principų, įskaitant aštuoniose pagrindinėse konvencijose nustatytus ir Tarptautinės darbo organizacijos deklaracijoje dėl pagrindinių teisių ir principų darbe ir Tarptautiniame žmogaus teisių akte nurodytus principus ir teises.

14 straipsnis

Techninės analizės kriterijų reikalavimai

1. Pagal 6 straipsnio 2 ir 4 dalis, 7 straipsnio 2 ir 4 dalis, 8 straipsnio 2 ir 4 dalis, 9 straipsnio 2 ir 4 dalis, 10 straipsnio 2 ir 4 dalis ir 11 straipsnio 2 ir 4 dalis patvirtinti techninės analizės kriterijai:
 - a) padeda nustatyti, kaip tinkamiausiai galima prisidėti prie tam tikro aplinkos tikslo įgyvendinimo, kartu laikantis technologinio neutralumo principo, atsižvelgiant į konkrečios ekonominės veiklos trumpalaikį ir ilgalaikį poveikį;
 - b) padeda apibrėžti būtiniausius reikalavimus, kurių turi būti laikomasi siekiant išvengti didelės žalos visiems atitinkamiems aplinkos tikslams, atsižvelgiant į konkrečios ekonominės veiklos trumpalaikį ir ilgalaikį poveikį;
 - c) turi būti kiekybiniai ir, kiek įmanoma, turi turėti nustatytas ribines vertes, o kitu atveju turi būti kokybiniai;

⁶⁶ Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos.

⁶⁷ Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos.

- d) kai tikslinga, turi būti grindžiami Sąjungos ženklavimo ir sertifikavimo sistemomis, Sąjungos aplinkosauginio pėdsako vertinimo metodikomis ir Sąjungos statistinio klasifikavimo sistemomis, be to, jais turi būti atsižvelgiama į visus atitinkamus galiojančius Sąjungos teisės aktus;
 - e) turi būti pagrįsti įtikinamais moksliniais įrodymais ir jais turi būti atsižvelgiama, kai aktualu, į SESV 191 straipsnyje įtvirtintą atsargumo principą;
 - f) turi būti nustatomi atsižvelgiant į pačios ekonominės veiklos poveikį aplinkai, taip pat dėl tos ekonominės veiklos tiekiamų produktų ir teikiamų paslaugų poveikį aplinkai, visų pirma atsižvelgiant į jų gamybą, naudojimą ir gyvavimo ciklo pabaigą;
 - g) turi būti nustatomi atsižvelgiant į ekonominės veiklos pobūdį ir mastą, įskaitant galimą veiklos sąlygų sudarymą, kaip nurodyta 3 straipsnio a punkte, ir veiklą, kuria remiamas perėjimas prie neutralaus anglies dioksido poveikio ekonomikos pagal 6 straipsnio 1a dalį;
 - h) turi būti nustatomi atsižvelgiant į galimą perėjimo prie tvaresnės ekonomikos poveikį rinkai, įskaitant riziką, kad dėl to tam tikras turtas gali nuvertėti, taip pat į riziką, kad gali atsirasti nenuoseklių paskatų tvariam investavimui;
 - i) turi apimti visas atitinkamas konkrečiau ekonominės veiklos rūšis; nustatant kriterijus užtikrinama, kad toms veiklos rūšims būtų taikoma vienoda tvarka, jei siekiant vieno ar daugiau šio reglamento 5 straipsnyje nustatytų aplinkos tikslų jų grynasis indėlis yra vienodas, kad būtų išvengta konkurencijos iškraipymo rinkoje;
 - j) turi būti nustatomi taip, kad būtų lengviau patikrinti, kaip laikomasi tų kriterijų.
2. 1 dalyje nurodyti techninės analizės kriterijai taip pat apima kriterijus, taikytinus su perėjimu prie švarios energijos susijusiai veiklai, visų pirma veiklai, susijusiai su efektyviu energijos vartojimu ir atsinaujinančiąja energija, tiek, kiek ta veikla svariai prisidedama siekiant bet kurių aplinkos tikslų.
3. 1 dalyje nurodyti techninės analizės kriterijai taip pat apima kriterijus, taikytinus veiklai, susijusiai su perėjimu prie švaraus arba neutralaus poveikio klimatui judumo, be kita ko, pereinant prie kitų transporto rūšių, taikant efektyvumo priemones ir naudojant alternatyviuosius degalus, tiek, kiek ta veikla svariai prisidedama siekiant bet kurių aplinkos tikslų.
4. Komisija reguliariai peržiūri 1 dalyje nurodytus techninės analizės kriterijus ir, kai tikslinga, iš dalies pakeičia pagal šį reglamentą priimtus deleguotuosius aktus, atsižvelgdama į mokslo ir technikos raidą.

15 straipsnis
Tvaraus finansavimo platforma

1. Komisija įsteigia Tvaraus finansavimo platformą (toliau – platforma), kurią sudaro:
- a) šių subjektų atstovai:
 - i) Europos aplinkos agentūros;

- ii) Europos priežiūros institucijų;
- iii) Europos investicijų banko ir Europos investicijų fondo;
- b) ekspertai, atstovaujantys atitinkamiems privatiems suinteresuotiesiems subjektams, įskaitant finansų ir ne finansų rinkos dalyvius ir verslo sektorius, atstovaujančius atitinkamoms pramonės šakoms;
- c) individualiai paskirti ekspertai, turintys įrodymais patvirtintų žinių ir patirties šio reglamento taikymo srityse;
- d) ekspertai, atstovaujantys akademiniai bendruomenei, įskaitant universitetus, mokslinių tyrimų institutus ir kitas mokslines organizacijas, be kita ko, turintys pasaulinio masto patirties;
- e) ekspertai, atstovaujantys pilietinei visuomenei, be kita ko, turintys ekspertinių žinių aplinkosaugos, socialiniais, darbo ir valdymo klausimais.

2. Platforma:

- a) pataria Komisijai dėl 14 straipsnyje nurodytų techninės analizės kriterijų ir dėl galimo poreikio tuos kriterijus atnaujinti, atitinkamai atsižvelgiant į jų taikymo rezultatus;
- b) analizuoja techninės analizės kriterijų poveikį, susijusį su galimomis jų taikymo sąnaudomis ir nauda;
- c) padeda Komisijai analizuoti suinteresuotųjų subjektų prašymus plėtoti arba peržiūrėti konkrečios ekonominės veiklos techninės analizės kriterijus;
- ca) patardama Komisijai ir analizuodama techninės analizės kriterijų poveikį, pateikia išaiškinimą ir pagrindimą dėl atitinkamos ekonominės veiklos nagrinėjimo ir įtraukimo į techninės analizės kriterijus, arba tuo atveju, kai ekonominė veikla neįtraukiama į techninės analizės kriterijus, pateikia tokio sprendimo išaiškinimą ir pagrindimą;
- d) pataria Komisijai dėl techninės analizės kriterijų tinkamumo galimai kitai paskirčiai;
- da) pataria Komisijai dėl techninės analizės kriterijų tinkamumo galimam jų naudojimui ne Sąjungos regionų ir aplinkos sąlygų atžvilgiu;
- e) stebi tvarioms investicijoms skiriamo kapitalo srautus ir reguliariai praneša apie juos Komisijai;
- f) pataria Komisijai dėl galimo poreikio šį reglamentą iš dalies keisti;
- g) konsultuojasi su išorės suinteresuotaisiais subjektais, įskaitant svarbius atitinkamo pramonės sektoriaus atstovus;
- h) pataria Komisijai dėl 13 straipsnio veikimo ir galimo poreikio papildyti jame nustatytus reikalavimus.

3. Platformai pirmininkauja Komisija ir ji sudaroma laikantis Komisijos ekspertų grupių kūrimui ir veikimui taikytinų taisyklių.
4. Platforma savo užduotis turėtų vykdyti laikydama skaidrumo principo. Komisija 16b straipsnyje nurodytai ekspertų grupei laiku suteikia galimybę susipažinti su platformos darbotvarkėmis, posėdžių protokolais, ataskaitomis, vertinimais ir bet kokia aktualia medžiaga, pateikta pagal 2 dalį.

15a straipsnis
Kompetentingos institucijos

1. Valstybės narės paskiria kompetentingas institucijas, kurios prižiūri, kaip laikomasi 4 straipsnio 2 ir 2a dalyse nustatytos informacijos atskleidimo pareigos, ir kurios pagal nacionalinę teisę turi visus priežiūros ir tyrimo įgaliojimus, būtinus jų funkcijoms pagal šį reglamentą vykdyti.
2. Šio reglamento taikymo tikslais kompetentingos institucijos bendradarbiauja tarpusavyje ir nepagrįstai nedelsdamos vienos kitoms teikia tokią informaciją, kuri svarbi joms vykdant pareigas pagal šį reglamentą ir naudojantis savo įgaliojimais.

15b straipsnis
Priemonės ir sankcijos

Valstybės narės nustato priemonių ir sankcijų, taikomų pažeidus 4 straipsnio 2 ir 2a dalis, taisykles. Numatytos priemonės ir sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.

16 straipsnis
Įgaliojimų delegavimas

1. Įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus ir įgyvendinimo aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytais sąlygomis.
2. 6 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 7 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 8 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 9 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 10 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse ir 11 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus ir įgyvendinimo aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo [šio reglamento įsigaliojimo data].
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 2 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų arba įgyvendinimo aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.

5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
- 5a. Komisija prieš rengdama deleguotuosius aktus atitinkamai konsultuojasi su tiksliniais suinteresuotaisiais subjektais ir rengia viešąsias konsultacijas.
6. Pagal 6 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis, 7 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis, 8 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis, 9 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis, 10 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis ir 11 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalis priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsimas dviem mėnesiais.
7. Pagal 4 straipsnio 2c dalį priimti techniniai reguliavimo standartai netampa taikytini anksčiau nei 6–11 straipsniuose nurodyti deleguotieji aktai.

16a straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda valstybių narių ekspertų grupė tvarių finansų klausimais. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šį straipsnį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

16b straipsnis

Valstybių narių ekspertų grupė

1. Valstybių narių ekspertų grupė tvarių finansų klausimais (toliau – valstybių narių ekspertų grupė) pataria Komisijai dėl techninės analizės kriterijų tinkamumo ir 15 straipsnyje nurodytos platformos požiūriu į kriterijų rengimą pagal 14 straipsnį.
2. Komisija informuoja valstybes nares reguliariai rengiamuose ekspertų grupės posėdžiuose, kad valstybėms narėms ir Komisijai būtų paprasčiau laiku keistis nuomonėmis, visų pirma kiek tai susiję su platformos pagrindiniais darbo rezultatais, pavyzdžiui, naujais analizės kriterijais arba esminiais jų atnaujinimais, arba ataskaitų projektais.
3. Komisija, prieš priimdama deleguotuosius aktus, jų rengimo metu surenka visas būtinas ekspertines žinias, be kita ko, konsultuodamasi su valstybių narių ekspertų grupe.

Komisija konsultuojasi su valstybių narių ekspertų grupe dėl kiekvieno deleguotojo akto projekto.

Valstybių narių ekspertų grupei deleguotųjų aktų projektai, darbotvarkių projektai ir visi kiti susiję dokumentai pateikiami likus pakankamai laiko, kad ji galėtų pasirengti.

Komisijos tarnybos išdėsto išvadas, kurias jos padaro pasikonsultavusios su valstybių narių ekspertų grupe, be kita ko, tai, kaip jos ketina atsižvelgti į ekspertų grupės nuomonę. Šios išvados išdėstomos raštu.

Jeigu kaip nors pakeičiamos esminės deleguotojo akto projekto nuostatos, Komisija ekspertų grupei suteikia galimybę raštu reaguoti į iš dalies pakeistą deleguotojo akto projekto redakciją, kai tikslinga.

4. Valstybių narių ekspertų grupė veikia kaip komitetas, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 182/2011, nurodytas 16 straipsnyje.
5. Siekiant užtikrinti vienodas galimybes susipažinti su visa informacija, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip valstybių narių ekspertų grupė. Tarybai pirmininkaujančios valstybės narės ekspertai savaime turi teisę dalyvauti 15 straipsnyje nurodytos platformos susitikimuose.

III skyrius

Baigiamosios nuostatos

17 straipsnis *Peržiūros nuostata*

1. Ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio 31 d., o vėliau kas trejus metus Komisija paskelbia šio reglamento taikymo ataskaitą. Toje ataskaitoje įvertinama:
 - a) šio reglamento įgyvendinimo pažanga, susijusi su aplinkos atžvilgiu tvariai ekonominei veiklai taikytinų techninės analizės kriterijų rengimu;
 - b) tikslingumas plėsti šio reglamento taikymo sritį ir įtraukti kitus tvarumo tikslus, visų pirma socialinius tikslus;
 - c) aplinkos atžvilgiu tvarių investicijų apibrėžties taikymas Sąjungos teisėje ir valstybių narių lygmeniu, įskaitant tikslingumą nustatyti tikrinimo, kaip laikomasi šiame reglamente nustatytų kriterijų, mechanizmą;
 - d) tikslingumas suteikti standartizuotą metodiką, pagal kurią būtų vertinamas ekonominės veiklos, kuria prisidedama siekiant aplinkos tikslo, bet kuri kol kas pagal šio reglamento 3 straipsnį dar nelaikoma aplinkos atžvilgiu tvaria ekonomine veikla, poveikis aplinkai.

- 1a. Ne vėliau kaip 2023 m. gruodžio mėn., o vėliau kas trejus metus Komisija paskelbia ataskaitą dėl galimo poreikio peržiūrėti ir papildyti šiame reglamente nustatytus kriterijus, pagal kuriuos vertinama, ar ekonominė veikla yra aplinkos atžvilgiu tvari ekonominė veikla.
2. Ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio mėn. Komisija paskelbia ataskaitą dėl platformos ir valstybių narių ekspertų grupės veikimo, kurioje visų pirma įvertinamas 15 ir 16b straipsniuose nurodytų funkcijų išlaidų veiksmingumas, skaidrumas, pakankamais ištekliais pagrįstas valdymas bei paskirstymas.
3. Ne vėliau kaip 2022 m. liepos mėn. Komisija paskelbia ataskaitą dėl reglamento veikimo, visų pirma dėl šio reglamento taikymo srityje ir kitoje atitinkamoje ES teisinėje sistemoje nustatytų apribojimų poveikio, kiek tai susiję su:
 - a) kapitalo, visų pirma nuosavo kapitalo, srautu į privačias įmones ir kitus teisės subjektus, viena vertus, per šiame reglamente nurodytus finansinius produktus ir, kita vertus, kitais būdais nei finansiniai produktai, taikant techninės analizės kriterijus;
 - b) šiame reglamente nurodytų finansų rinkų dalyvių ir investuotojų galimybe laiku gauti patikimą ir patikrinamą informaciją ir duomenis, susijusius su bendrovėmis ir kitais teisės subjektais, taip pat tokių duomenų patikrinimo sąlygomis, jeigu tai būtina siekiant nustatyti suderinimo su techninės analizės kriterijais lygį ir užtikrinti, kad jų būtų laikomasi, atsižvelgiant į bendroves, į kurias investuojama, šio reglamento taikymo srityje ir už jos ribų tiek nuosavo kapitalo, tiek skolintojo kapitalo atžvilgiu.
4. 1, 1a, 2 ir 3 dalyse nurodytos ataskaitos teikiamos Europos Parlamentui ir Tarybai. Kai tikslinga, Komisija teikia susijusius pasiūlymus.

18 straipsnis
Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. 3–13 straipsniai taikomi:
 - a) 5 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų aplinkos tikslų atžvilgiu – nuo 2020 m. liepos 1 d.;
 - b) 5 straipsnio 3–6 dalyse nurodytų aplinkos tikslų atžvilgiu – nuo 2021 m. liepos 1 d.
3. 15a ir 15b straipsniai taikomi nuo 6 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 7 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 8 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 9 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse, 10 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse ir 11 straipsnio 2, 3, 4 ir 5 dalyse nurodytų deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų bei 4 straipsnio 2c dalyje nurodytų techninių reguliavimo standartų įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu
Pirmininkas*

*Tarybos vardu
Pirmininkas*